

## **I** **Cavo tipo “C” per Variatore**

Schemi d'installazione

*L'elenco delle vetture su cui installare il cavo tipo “C” potrà essere aggiornato in qualsiasi momento.*

## **GB** **Cable type “C” for Timing Advance Processor**

Installation diagrams

*The list of vehicles on which the type “C” cable may be installed, may be updated at any moment.*

## **F** **Câble type “C” pour Variateur**

Schémas d'installation

*La liste des voitures sur lesquelles installer le câble type “C” pourra être remise à jour à tout moment.*

## **E** **Cable tipo “C” para Variador**

Esquemas de instalación

*El elenco de los coches sobre los cuales instalar el cable tipo “C” podrá ser puesto al día en cualquier momento.*

## **P** **Cabo tipo “C” para Variator**

Esquema de instalação

*A lista das viaturas nas quais instalar o cabo tipo “C” pode ser actualizada em qualquer momento.*

## **D** **Kabel vom Typ “C” für den Wandler**

Installationsschemata

*Die Liste der Kraftfahrzeuge, in denen Kabel vom Typ “C” installiert werden, kann jederzeit ohne Vorankündigung auf den neuesten Stand gebracht werden.*

## Indice - Index - Table

<b>ALFA ROMEO</b>	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
145 1.3i	<i>Mpi MARELLI IAW 8F</i>	Pg. 15
145 1.4i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 16
145 1.6i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 58
145 1.7i 16v	<i>Mpi BOSCH M2.10.3</i>	Pg. 17
145 1.8i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH Motronic M2.10.4</i>	Pg. 16
146 1.3i	<i>Mpi MARELLI IAW 8F</i>	Pg. 15
146 1.4i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 16
146 1.6i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 58
146 1.7i 16v	<i>Mpi BOSCH Motronic M2.10.3</i>	Pg. 17
146 1.8i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 16
155 1.6i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 58
155 1.7i Twin Spark	<i>Mpi BOSCH Motronic M1.7</i>	Pg. 18
155 1.8i Twin Spark	<i>Mpi BOSCH Motronic M1.7</i>	Pg. 18
155 1.8i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH Motronic M2.10.4</i>	Pg. 16
155 2.0i Twin Spark	<i>Mpi BOSCH Motronic M1.7</i>	Pg. 18
155 2.0i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH Motronic M2.10.4</i>	Pg. 19
155 2.5i V6 24v	<i>Mpi BOSCH Motronic M1.7</i>	Pg. 20
156 1.6i 16v Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M2.10.4</i>	Pg. 58
164 2.0i Twin Spark	<i>Mpi BOSCH M1.7</i>	Pg. 18
<b>AUDI</b>		
80 1.6i 101cv	<i>Multipoint</i>	Pg. 21
A4 1.8i 20v	<i>Multipoint</i>	Pg. 22
A6 1.8i 20v	<i>Multipoint</i>	Pg. 23
A6 1.8i 20v Turbo - AEB	<i>Multipoint BOSCH M3.8</i>	Pg. 59
<b>BMW</b>		
Serie 3 316i - 164E2	<i>Mpi BOSCH M1.7.2</i>	Pg. 24
Serie 3 316i	<i>Mpi BOSCH M1.7.3</i>	Pg. 24
Serie 3 318i - 184E2	<i>Mpi BOSCH M1.7.2</i>	Pg. 24
Serie 3 318i	<i>Mpi BOSCH M1.7.3</i>	Pg. 24
Serie 3 320i 24v	<i>BOSCH</i>	Pg. 60
Serie 5 520i 24v	<i>BOSCH</i>	Pg. 60
<b>CHEVROLET</b>		
C20 4.1	<i>Mpi DE LUXE 6cil.</i>	Pg. 51
Silverado 4.1	<i>Multipoint 6cil.</i>	Pg. 51

<b>CHEVROLET</b>	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
Vectra 2.0i 16v	<i>Multipoint BOSCH</i>	Pg. 52
<b>CITROEN</b>		
Saxo 1.0i	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	Pg. 5
Saxo 1.1i	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	Pg. 5
Saxo 1.4i	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	Pg. 6
Saxo 1.6i	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	Pg. 8
Xsara 1.4i	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	Pg. 6
Xsara 1.6i	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	Pg. 8
Xsara 1.8i	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	Pg. 8
Xsara 1.8i 16v	<i>Mpi BOSCH MP 5.1.1</i>	Pg. 9
Xsara 2.0i 16v	<i>Mpi BOSCH MP 5.1.1</i>	Pg. 9
Xantia 1.6i	<i>Mpi MARELLI IAW 8P</i>	Pg. 47
Xantia 1.8i	<i>Mpi MARELLI IAW 8P</i>	Pg. 47
Xantia 1.8i	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	Pg. 40
Xantia 2.0i	<i>Mpi MARELLI IAW 8P</i>	Pg. 47
Berlingo 1.4i	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	Pg. 6
Berlingo 1.8i	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 50</i>	Pg. 7
<b>DAEWOO</b>		
Lanos 1.3i	<i>Multipoint GM</i>	Pg. 25
Lanos 1.5i	<i>Multipoint GM</i>	Pg. 25
Tacuma 1.8i (OBD)	<i>Multipoint KEMSCO</i>	Pg. 54
Tacuma 2.0i 16v - T20SFD (OBD)	<i>Multipoint DELCO</i>	Pg. 57
Leganza 2.0i 16v	<i>Multipoint GM</i>	Pg. 42
Leganza 2.0i 16v (OBD)	<i>Multipoint</i>	Pg. 56
<b>FIAT</b>		
Cinquecento 900i	<i>Spi MARELLI IAW 6F - 16F</i>	Pg. 26
Panda 1.0i	<i>Spi MARELLI IAW 6F - 16F</i>	Pg. 61
Panda 1.1i 4x4	<i>Spi MARELLI IAW 6F - 16F</i>	Pg. 61
Punto 55 1.1i	<i>Spi MARELLI IAW 6F - 16F</i>	Pg. 26
Punto 60 1.2i	<i>Spi MARELLI IAW 6F - 16F</i>	Pg. 26
Punto 75 1.2i	<i>Mpi MARELLI IAW 8F</i>	Pg. 26
Punto 75 1.2i	<i>Mpi MARELLI IAW 49F</i>	Pg. 26
Punto 75 1.2i	<i>Mpi MARELLI IAW 59F</i>	Pg. 53
Punto 85 1.2i 16v	<i>Mpi MARELLI IAW 18F</i>	Pg. 26
Palio 75 1.2	<i>Mpi MARELLI IAW 18F</i>	Pg. 29
Palio 1.6	<i>Spi MARELLI IAW 1G7</i>	Pg. 27

<b>FIAT</b>	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
<i>Palio 1.6 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AF</i>	<i>Pg. 28</i>
<i>Siena 1.6</i>	<i>Spi MARELLI IAW 1G7</i>	<i>Pg. 27</i>
<i>Siena 1.6 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AF</i>	<i>Pg. 28</i>
<i>Tipo 1.4i</i>	<i>Spi BOSCH MonoMotronic</i>	<i>Pg. 30</i>
<i>Tipo 1.6i</i>	<i>Spi BOSCH MonoMotronic</i>	<i>Pg. 30</i>
<i>Tipo 1.8i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 8F</i>	<i>Pg. 31</i>
<i>Brava - Bravo 1.2i 16v</i>	<i>Mpi BOSCH MP 1.5.5</i>	<i>Pg. 10</i>
<i>Brava - Bravo 1.4i 12v</i>	<i>Singlepoint BOSCH MA1.7.3</i>	<i>Pg. 11</i>
<i>Brava - Bravo 1.6i 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AF</i>	<i>Pg. 43</i>
<i>Brava - Bravo 1.6i 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 49F</i>	<i>Pg. 12</i>
<i>Brava - Bravo 1.8 16v</i>	<i>Multipoint HITACHI</i>	<i>Pg. 13</i>
<i>Croma 2.0i 16v</i>	<i>Motronic</i>	<i>Pg. 33</i>
<i>Tempra 1.4i</i>	<i>Spi BOSCH MonoMotronic</i>	<i>Pg. 30</i>
<i>Tempra 1.6i</i>	<i>Spi BOSCH MonoMotronic</i>	<i>Pg. 30</i>
<i>Tempra 1.8i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 8F</i>	<i>Pg. 31</i>
<i>Tempra 2.0i</i>	<i>Spi MARELLI</i>	<i>Pg. 31</i>
<i>Marea 1.6i 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AF</i>	<i>Pg. 43</i>
<i>Marea 1.6i 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 49F</i>	<i>Pg. 12</i>
<i>Marea 1.6i 16v (OBD)</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 4EF</i>	<i>Pg. 12</i>
<i>Marea 1.8i 16v</i>	<i>Multipoint HITACHI</i>	<i>Pg. 13</i>
<i>Marea 2.0i 20v</i>	<i>Mpi BOSCH Motronic M2.10</i>	<i>Pg. 32</i>
<i>Barchetta 1.8i 16v</i>	<i>Multipoint HITACHI</i>	<i>Pg. 13</i>
<i>Coupe 1.8i 16v</i>	<i>Multipoint HITACHI</i>	<i>Pg. 13</i>
<b>HYUNDAI</b>		
<i>Accent 1.5i 16v</i>	<i>Multipoint BOSCH</i>	<i>Pg. 14</i>
<b>KIA</b>		
<i>Shuma 1.5i 16v</i>	<i>Multipoint SIEMENS</i>	<i>Pg. 44</i>
<i>Sportage 2.0i 16v (OBD)</i>	<i>Multipoint BOSCH</i>	<i>Pg. 55</i>
<b>LANCIA</b>		
<i>Dedra - Delta 1.6i</i>	<i>Spi BOSCH MonoMotronic</i>	<i>Pg. 30</i>
<i>Dedra - Delta 1.6i 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 49F</i>	<i>Pg. 12</i>
<i>Dedra - Delta 1.6i 16v</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AF</i>	<i>Pg. 43</i>
<i>Dedra - Delta 1.8i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 8F</i>	<i>Pg. 31</i>
<i>Dedra - Delta 1.8i 16v</i>	<i>Multipoint HITACHI</i>	<i>Pg. 13</i>

<b>OPEL</b>	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
<i>Corso 1.2i - 12XZ/X12SZ</i>	<i>Singlepoint GM</i>	<i>Pg. 35</i>
<i>Corso 1.4i - C14SE</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 35</i>
<i>Corso 1.4i 16v - X14XE</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 36</i>
<i>Corso 1.6i 16v - X16XE/C16XE</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 36</i>
<i>Astra 1.4i</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 35</i>
<i>Astra 1.4i 16v - X14XE</i>	<i>Multipoint DELCO GM</i>	<i>Pg. 34</i>
<i>Astra 1.6i - C16SE</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 35</i>
<i>Astra 1.6i 16v - X16XEL</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 36</i>
<i>Astra 1.6i 16v - X16XEL</i>	<i>Multipoint DELCO GM</i>	<i>Pg. 34</i>
<i>Vectra 1.6i - X16SZ</i>	<i>Singlepoint GM</i>	<i>Pg. 35</i>
<i>Vectra 1.6i 16v - X16XE</i>	<i>Multipoint GM</i>	<i>Pg. 36</i>
<i>Vectra 1.8i - X18SZ</i>	<i>Singlepoint GM</i>	<i>Pg. 35</i>
<i>Frontera 2.0i 8v - X20SE</i>	<i>Multipoint BOSCH M1.5.4</i>	<i>Pg. 37</i>
<i>Frontera 2.2 16v - X22SE (OBD)</i>	<i>Multipoint</i>	<i>Pg. 51</i>
<b>PEUGEOT</b>		
<i>106 1.0i</i>	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	<i>Pg. 5</i>
<i>106 1.1i - HDY/Z</i>	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	<i>Pg. 5</i>
<i>106 1.1i - HDZ</i>	<i>Singlepoint MARELLI G6</i>	<i>Pg. 45</i>
<i>106 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 6</i>
<i>306 1.1i - HDZ</i>	<i>Spi MARELLI G6</i>	<i>Pg. 46</i>
<i>306 1.4i - KDX</i>	<i>Spi MARELLI G6</i>	<i>Pg. 46</i>
<i>306 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 6</i>
<i>306 1.4i - KDX</i>	<i>Spi BOSCH MA3.0</i>	<i>Pg. 38</i>
<i>306 1.6i - NFZ</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1 - 5.2</i>	<i>Pg. 8</i>
<i>306 1.6i - KDX</i>	<i>Spi MARELLI G6</i>	<i>Pg. 39</i>
<i>306 1.8i - LFZ</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 8P</i>	<i>Pg. 47</i>
<i>306 1.8i</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	<i>Pg. 8</i>
<i>306 1.8i 16v</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1.1</i>	<i>Pg. 9</i>
<i>306 2.0i</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	<i>Pg. 8</i>
<i>306 2.0i 16v</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1.1</i>	<i>Pg. 9</i>
<i>405 1.4i - BDY</i>	<i>Spi MARELLI G6</i>	<i>Pg. 39</i>
<i>405 1.4i - KDX</i>	<i>Spi BOSCH MA3.0</i>	<i>Pg. 38</i>
<i>405 1.6i - BDY</i>	<i>SPI MARELLI G6</i>	<i>Pg. 39</i>
<i>405 1.8i - LFZ</i>	<i>Mpi BOSCH MP5.1</i>	<i>Pg. 40</i>
<i>406 1.8i 16v - LFY</i>	<i>Mpi BOSCH MP5.1.1</i>	<i>Pg. 9</i>
<i>406 2.0i 16v - RFV</i>	<i>Mpi BOSCH MP5.1.1</i>	<i>Pg. 9</i>
<i>605 2.0i - R6A</i>	<i>Mpi MARELLI G5</i>	<i>Pg. 48</i>
<i>Ranch 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 6</i>

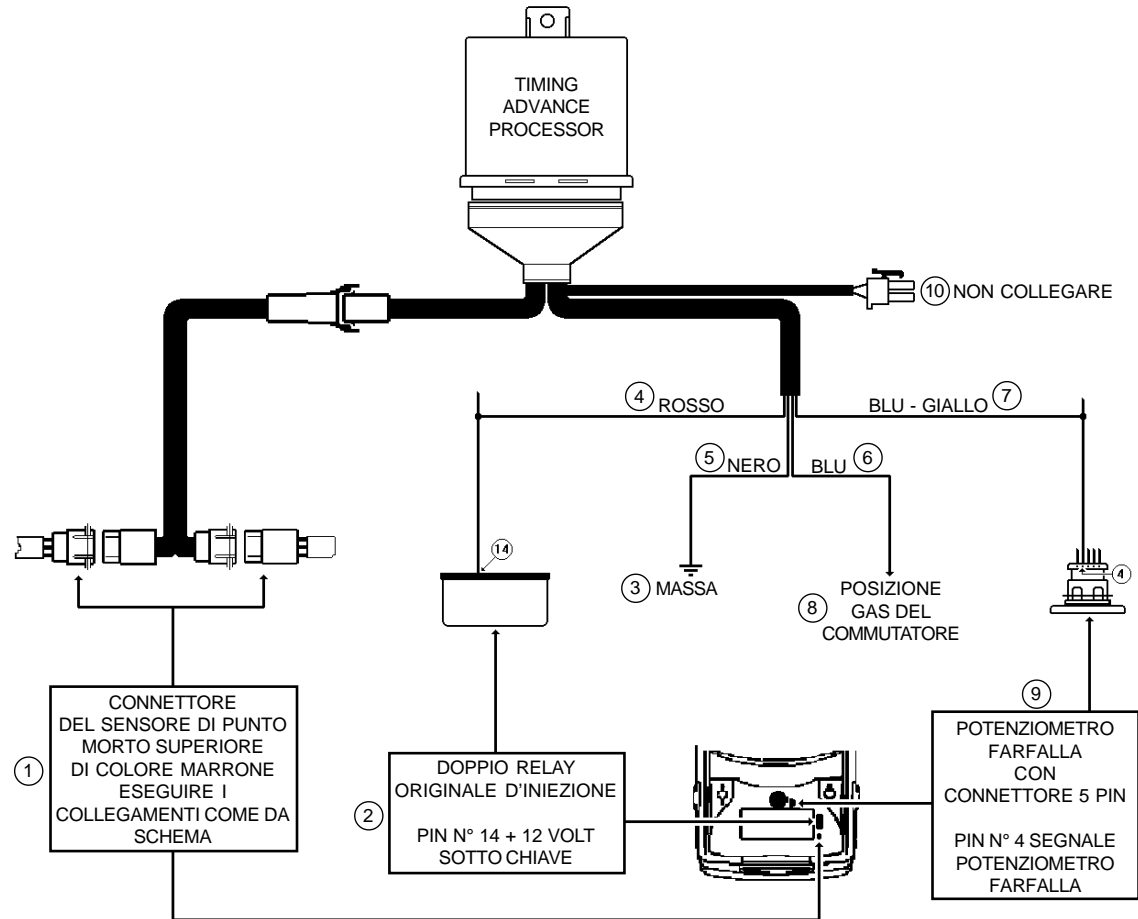
<b>SAAB</b>	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
<i>900 2.0i</i>	<i>Mpi BOSCH Motronic</i>	<i>Pg. 41</i>
<b>VOLKSWAGEN</b>		
<i>Passat 1.8i</i> <i>Sharan 2.8i VR6</i>	<i>Multipoint</i> <i>Mpi BOSCH Motronic</i>	<i>Pg. 22</i> <i>Pg. 49</i>

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Double original injector relay. PIN Nr. 14 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 5 PIN connector. PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Double relais original d'injection. PIN N° 14 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 5 PIN. PIN N° 4 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Original - Einspritzungs - Doppelrelais. PIN Nr. 14 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 5 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 Drossel - Potentiometer-Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Doble relé original de inyección. PIN N° 14 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 5 PIN. PIN N° 4 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Relé dobre original de injeção. PIN N° 14 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 5 PIN. PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du sensor de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

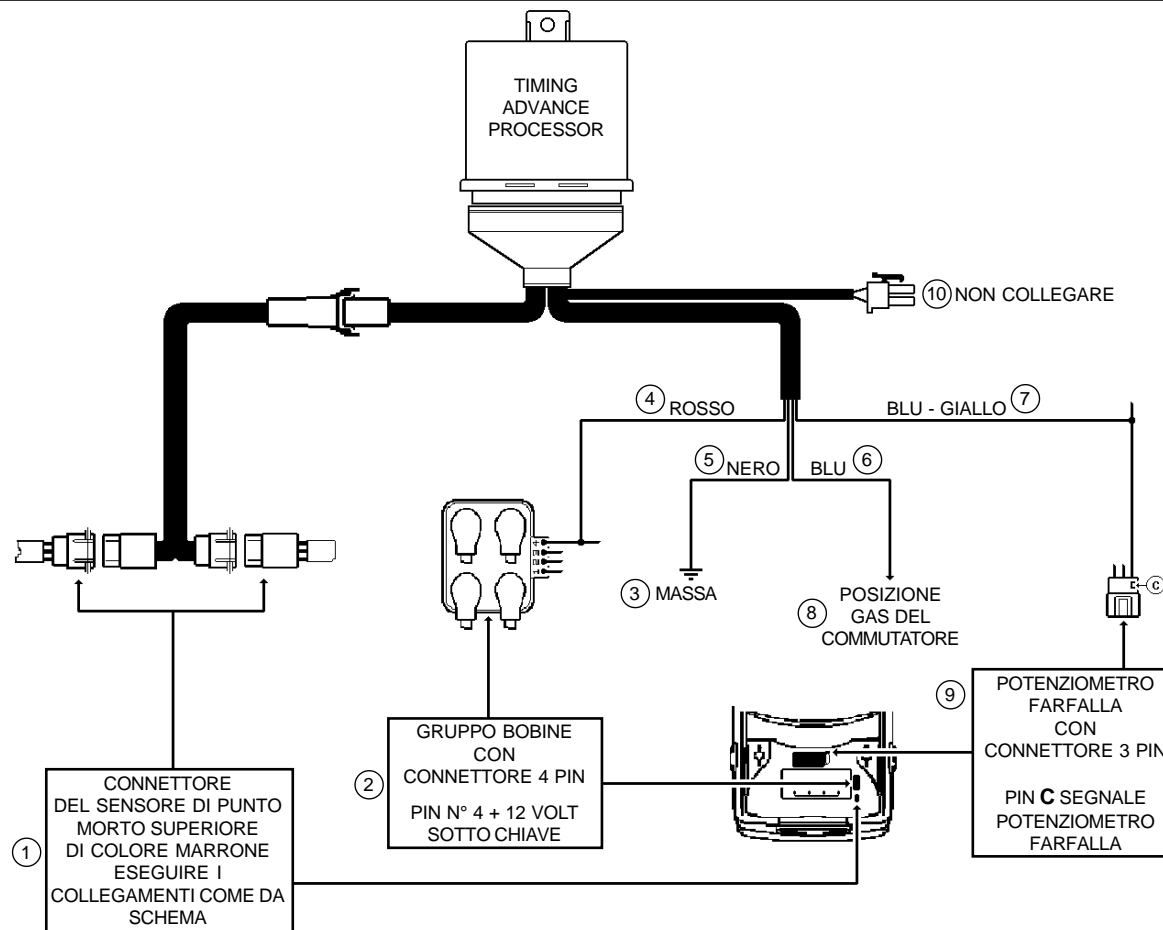
- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

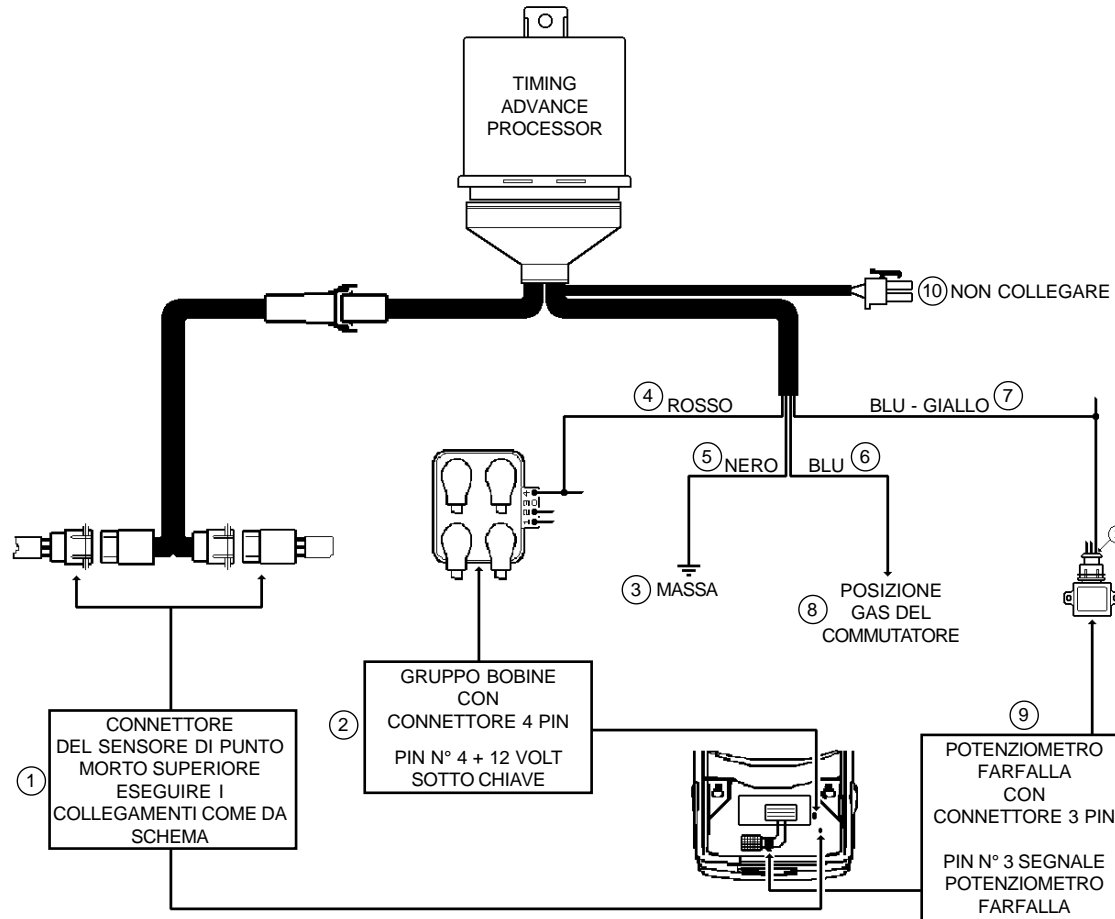


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

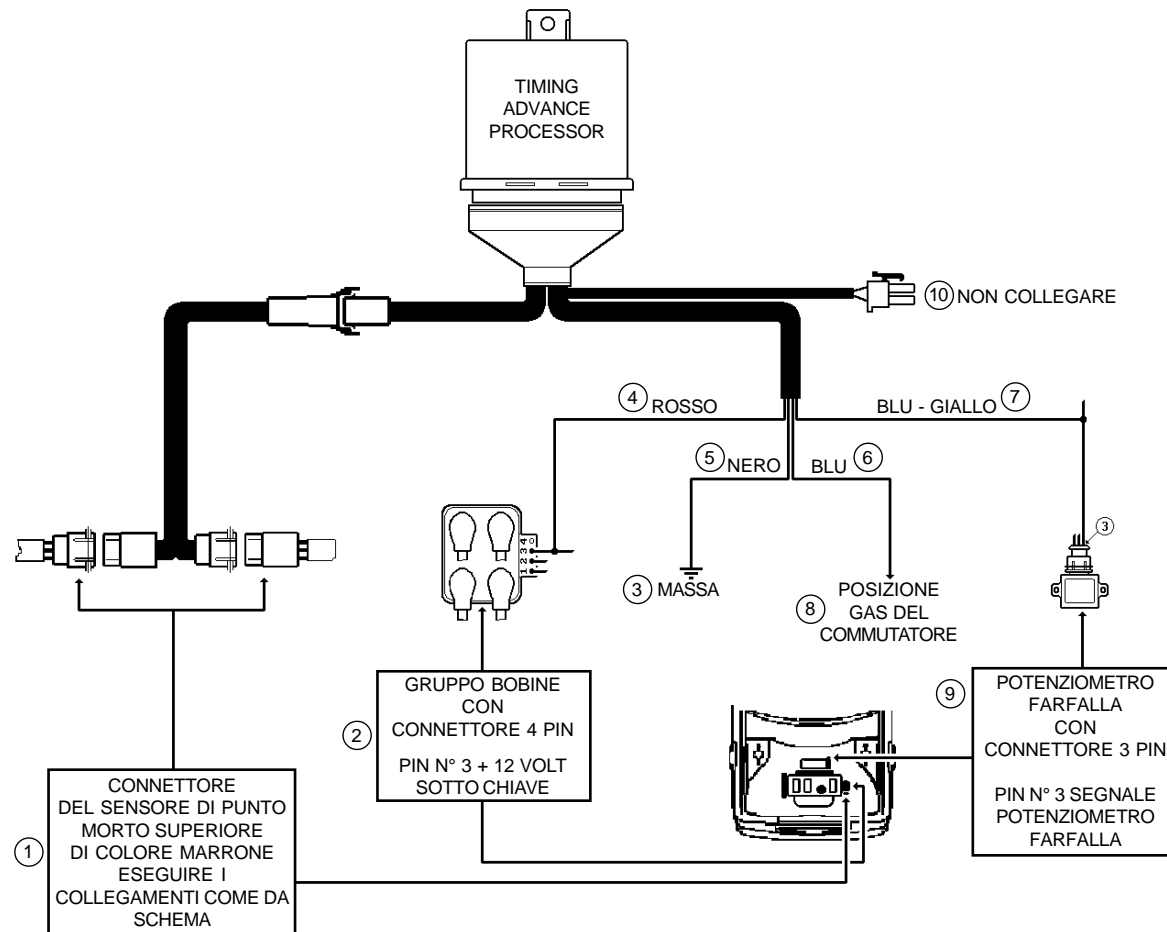
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 3 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du sensor de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Double original injector relay. PIN Nr. 14 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Double relais original d'injection. PIN N° 14 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

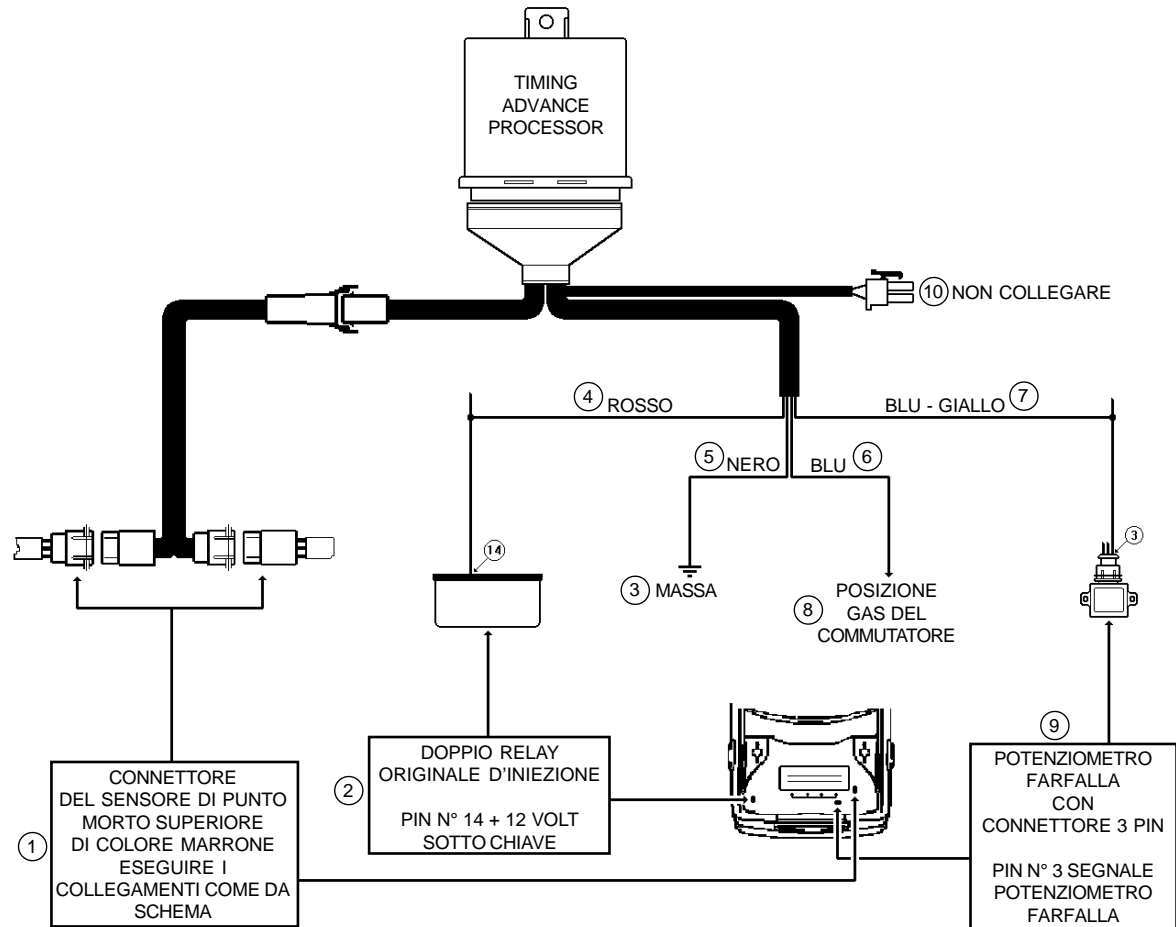
- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Original - Einspritzungs - Doppelrelais. PIN Nr. 14 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Doble relé original de inyección. PIN N° 14 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Relé dobre original de injeção. PIN N° 14 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.



## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) 20 PIN connector close to battery. PIN Nr. 20 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 7 PIN connector. PIN Nr. 4, PURPLE wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 20 PIN près de la batterie. PIN N° 20 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 7 PIN. PIN N° 4, Fil VIOLET, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

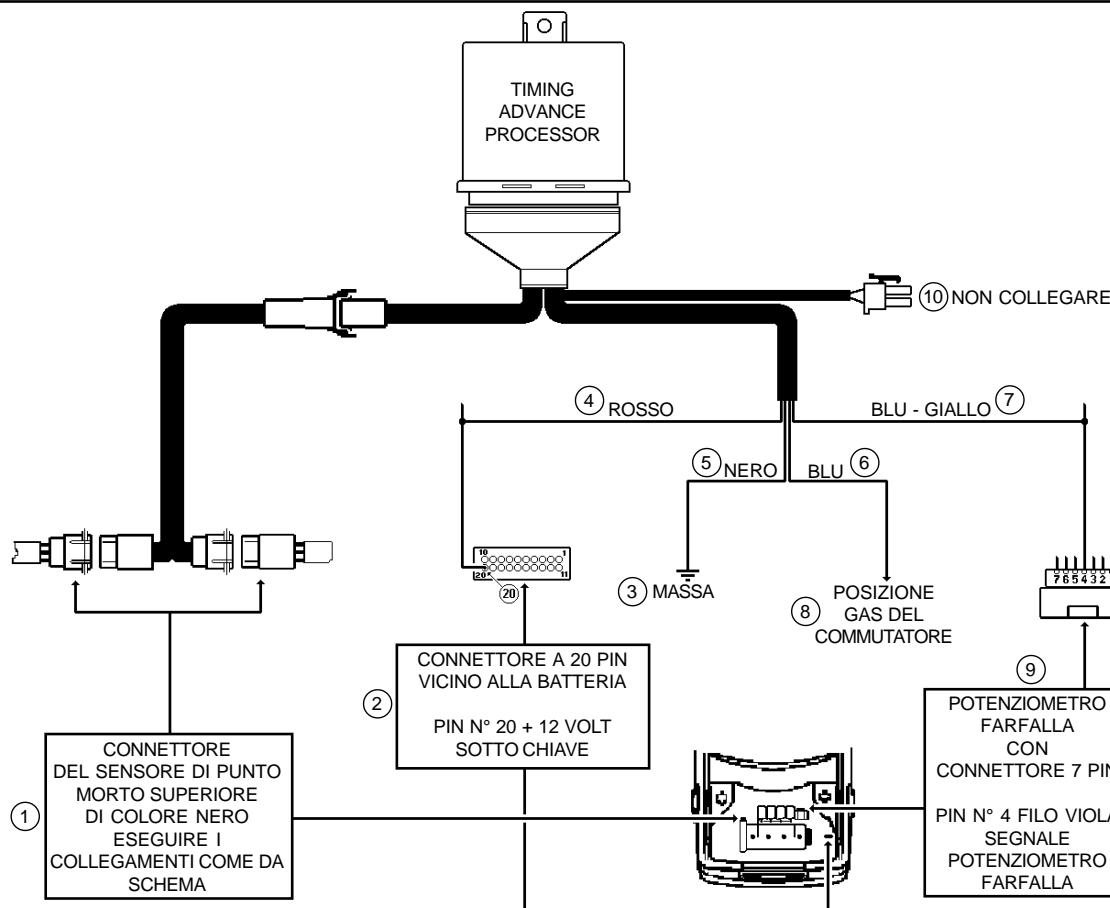
- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) 20 PIN - Verbinder in der Nähe der Batterie. PIN Nr. 20 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 7 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4, VIOLETT Draht, Drossel - Potentiometer Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 20 PIN cerca de la batería. PIN N° 20 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciometro mariposa con conector de 7 PIN. PIN N° 4, Hilo VIOLETA, señal potenciometro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector a 20 PIN perto da bateria. PIN N° 20 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 7 PIN. PIN N° 4, Fio VIOLETA, potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.





## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C WHITE - RED throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C BLANC - ROUGE signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

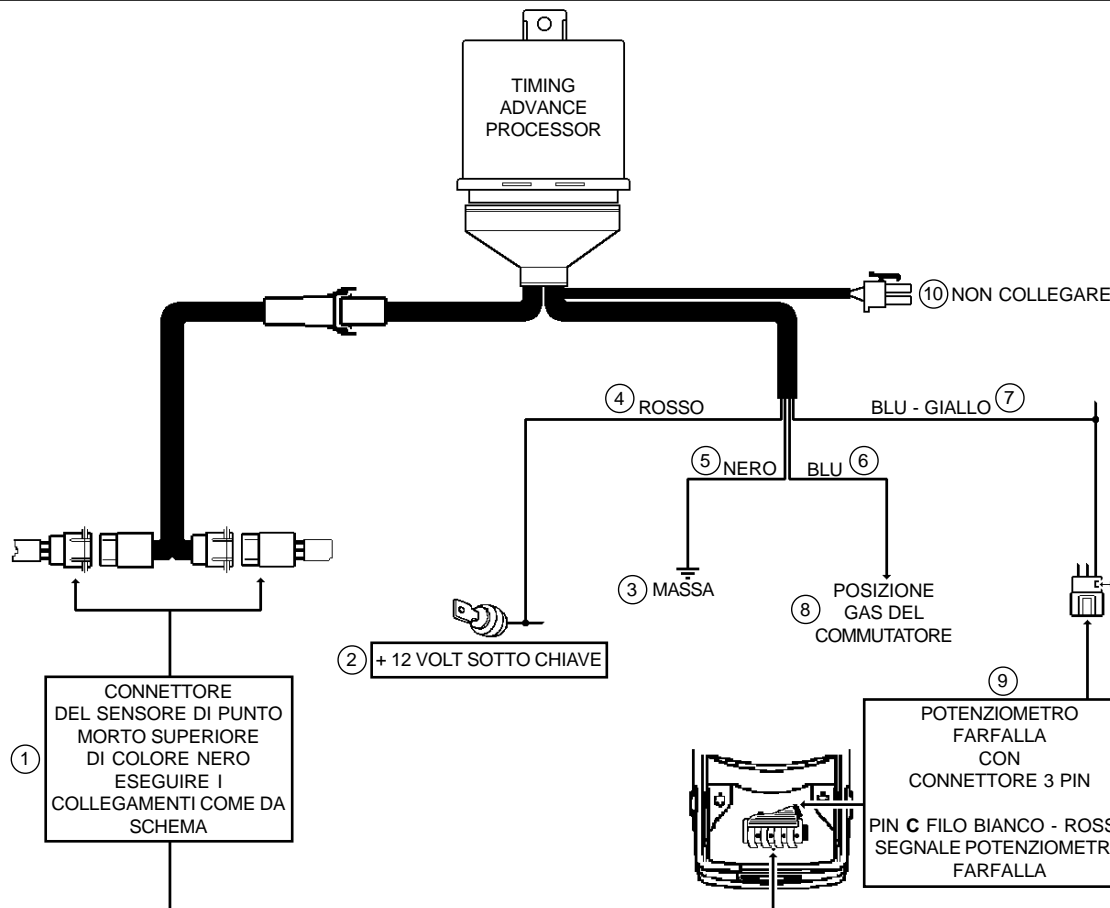
- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C WEISS - ROTTER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C BLANCO - ROJO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C BRANCO - VERMELHO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.





## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) 3 PIN connector fixed to coil pack support. PIN Nr. 3 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 3 PIN attaché au support des bobines. PIN N° 3 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

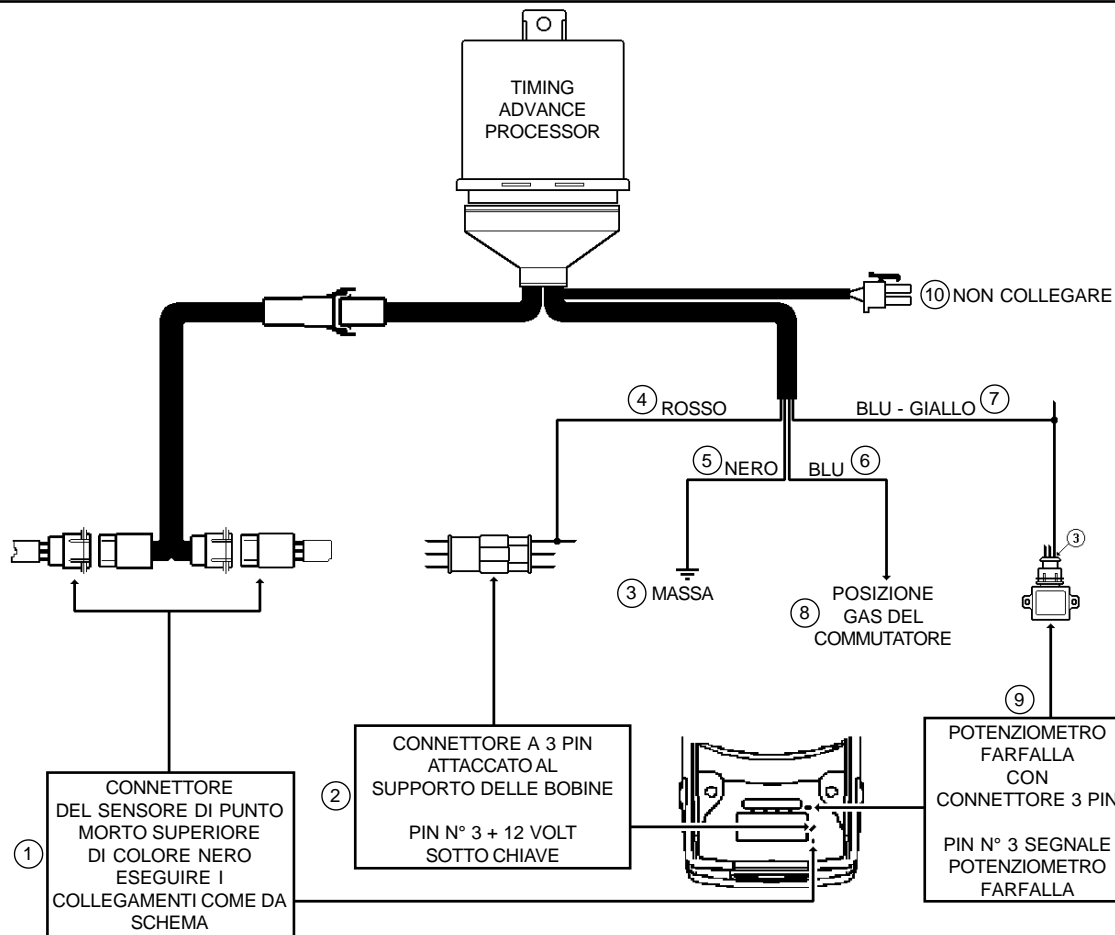
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) 3 PIN - Verbinder mit Anschluss an den Spulenträger. PIN Nr. 3 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 3 PIN enganchado al soporte de las bobinas. PIN N° 3 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector a 3 PIN fixado ao suporte da bobine. PIN N° 3 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.



## ENGLISH

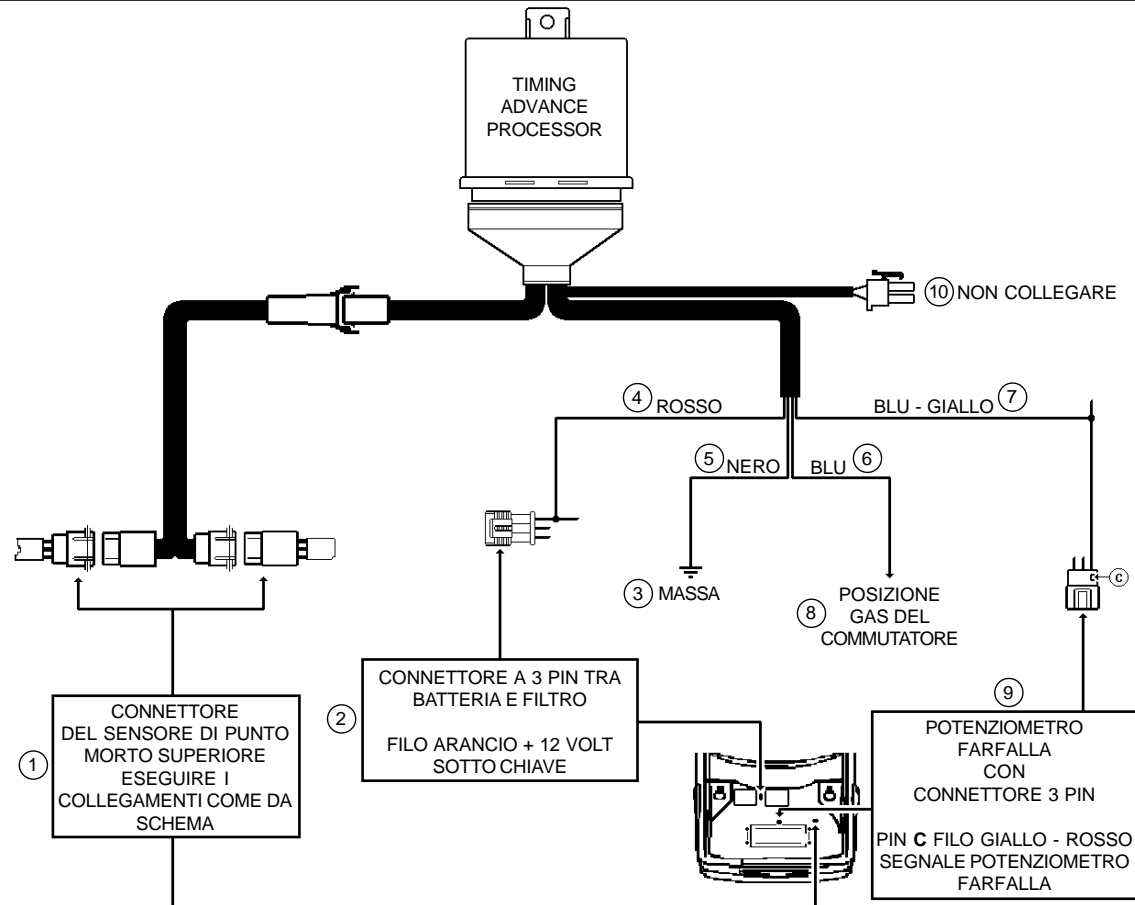
- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) 3 PIN connector between battery and filter ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C YELLOW - RED wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 3 PIN entre batterie et filtre Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil JAUNE - ROUGE signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Verbinder zu 3 PIN zwischen Batterie und Filter ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C GELB - ROTTER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|



## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 3 PIN entre batería y filtro Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo AMARILLO - ROJO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

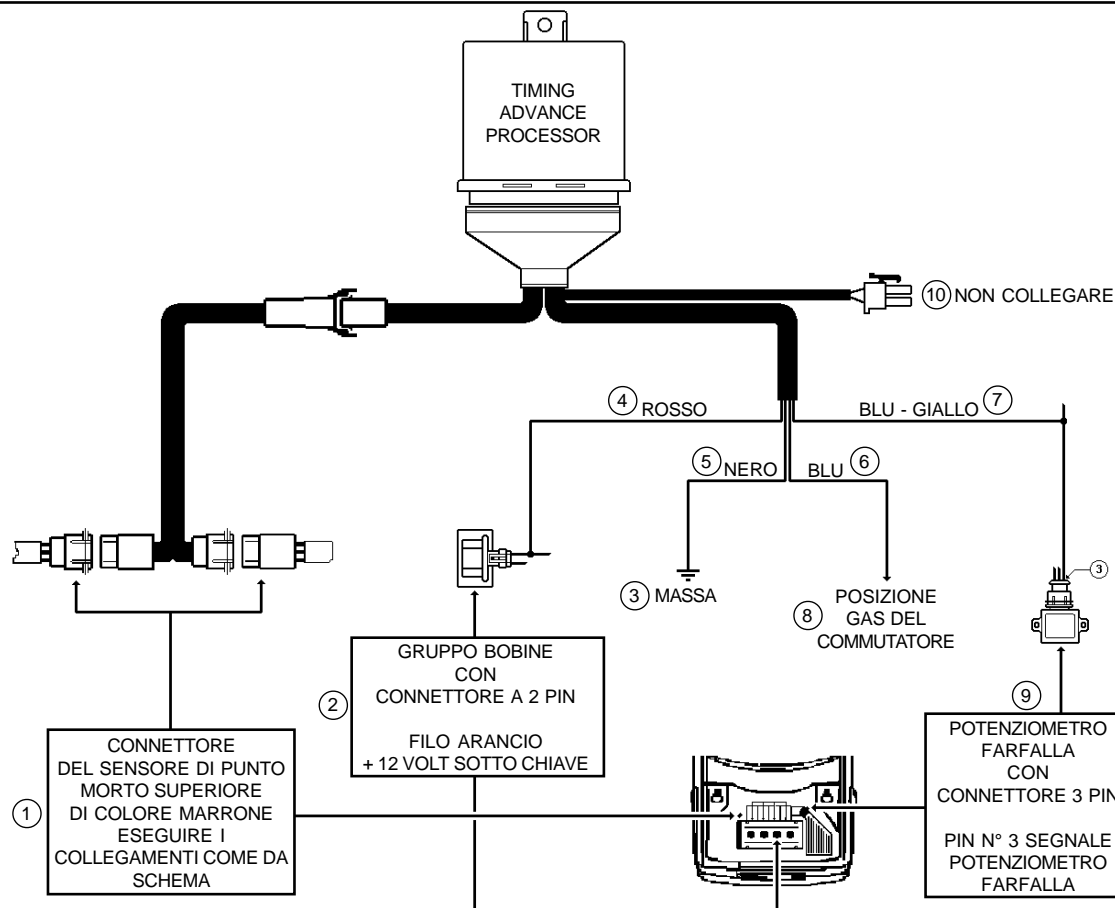
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector a 3 PIN entre a bateria e filtro Fio COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio AMARELO - VERMELHO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 2 PIN connector, ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 2 PIN, Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 2 PIN - Verbinder, ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 2 PIN, Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo de bobinas com conector de 2 PIN, Fio COR DE LARANJA + 12 Voltios fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) 3 PIN connector between battery and filter ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 3 PIN entre batterie et filtre Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

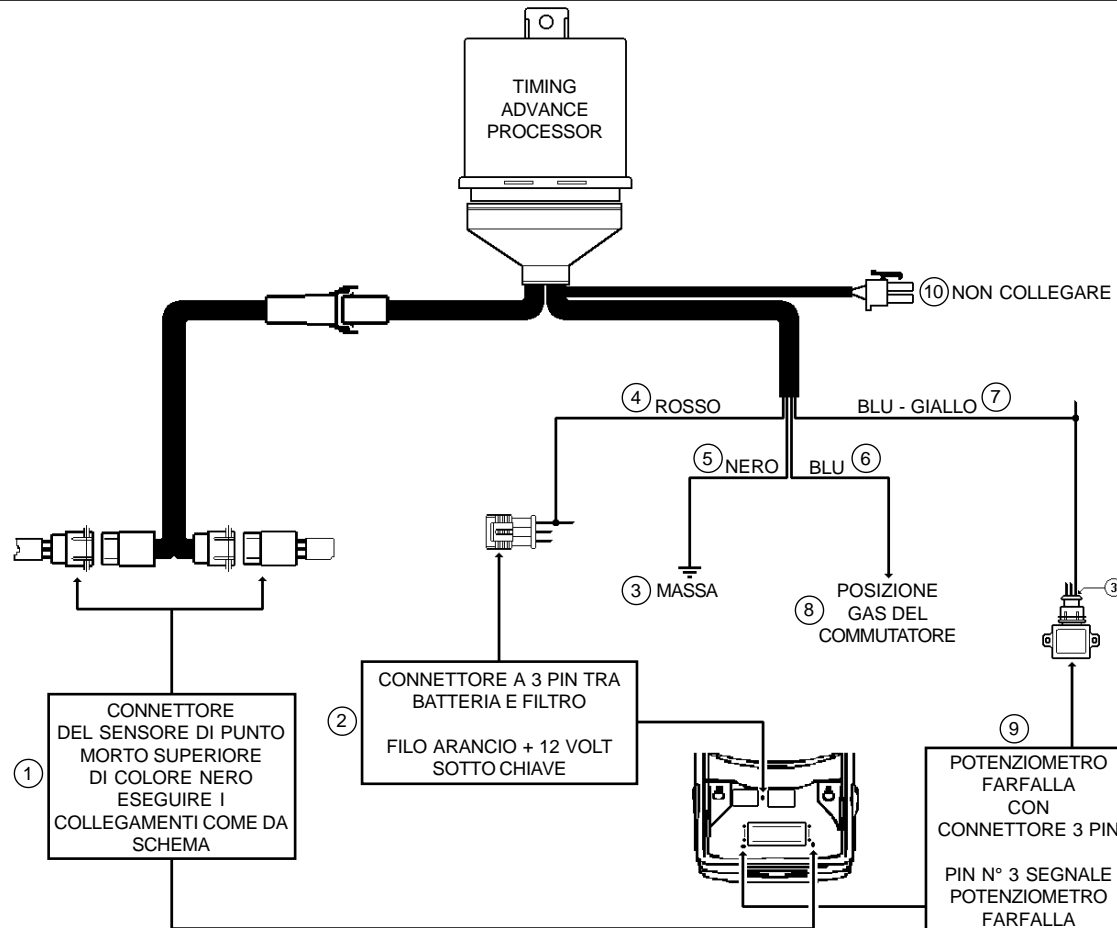
- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder zu 3 PIN zwischen Batterie und Filter ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 3 PIN entre bateria y filtro Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector a 3 PIN entre a bateria e filtro Fio COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.



## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. BLUE - BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. Fil BLEU - NOIR + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

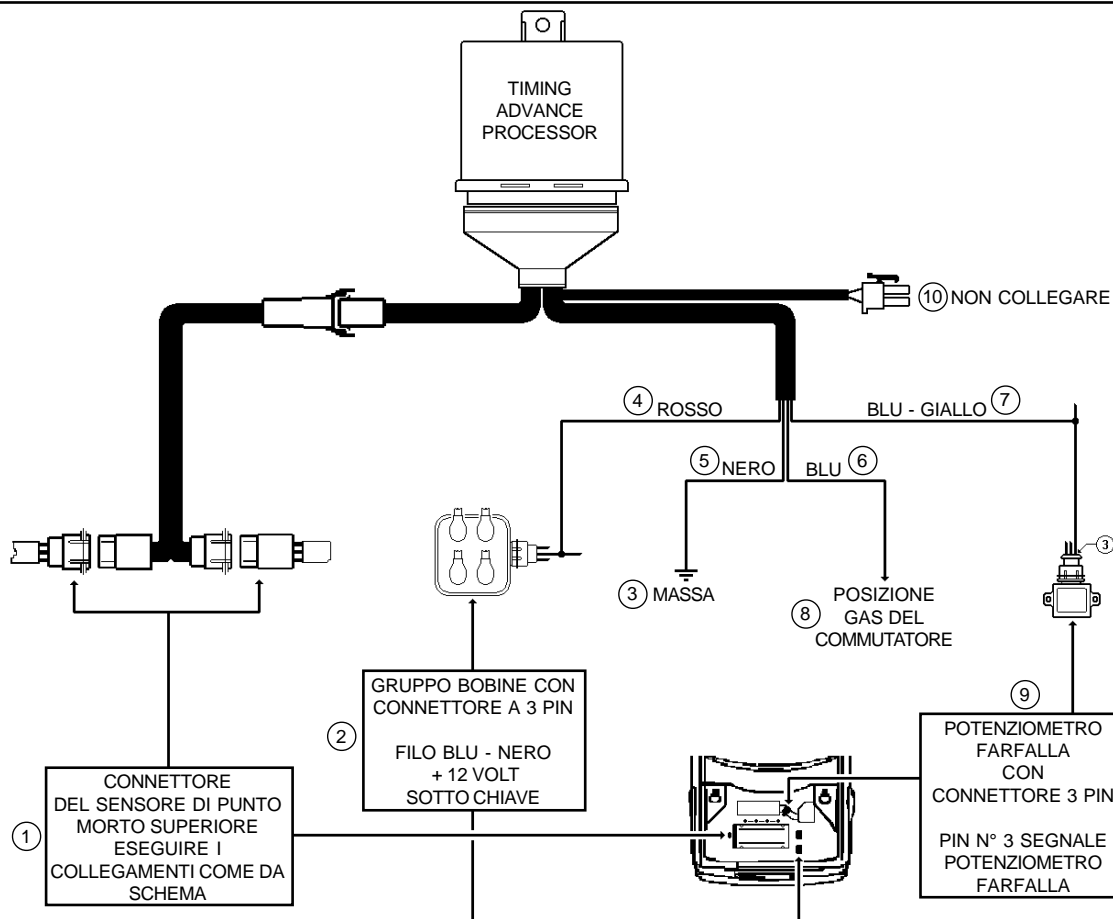
- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder. BLAU - SCHWARZER Drath + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. Hilo AZUL - NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. Fio AZUL - PRETO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

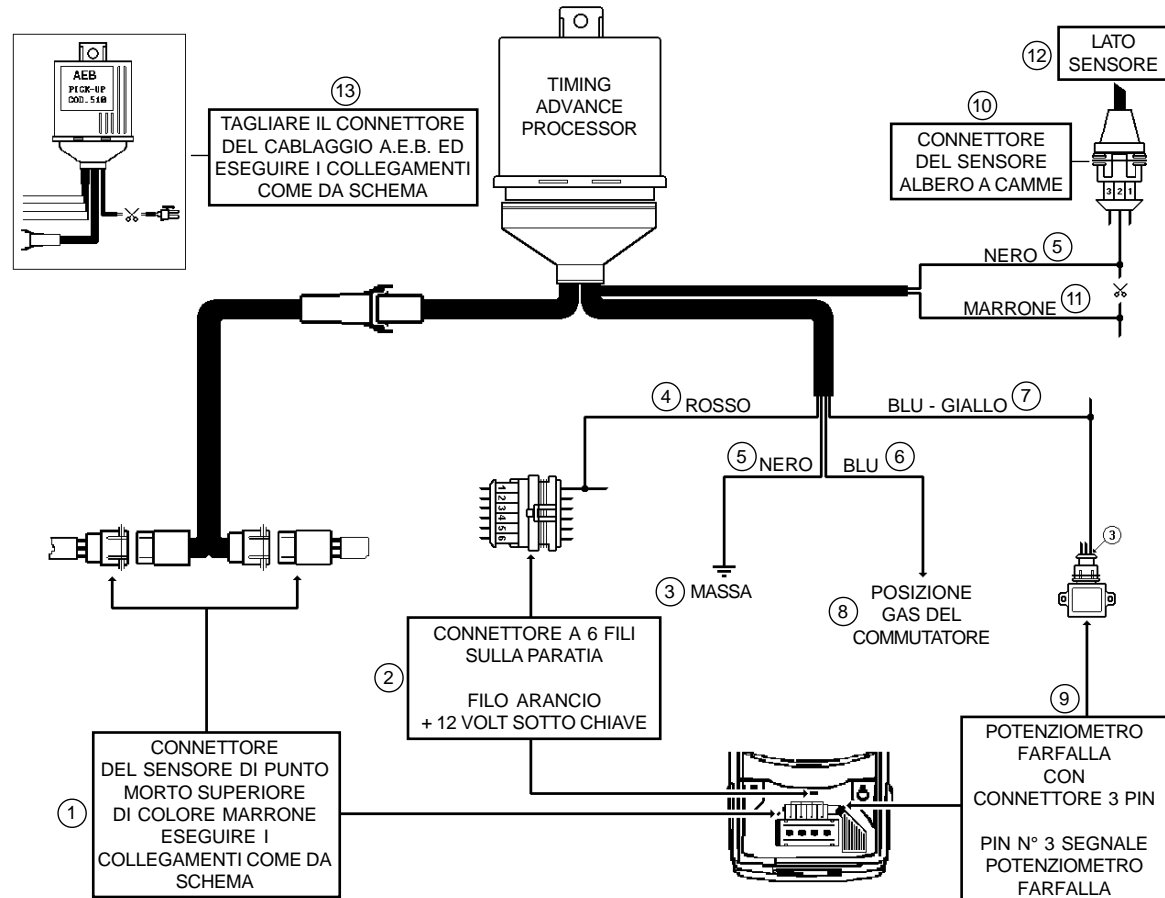


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) 6 - wire connector on the side panel ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Cam shaft position sensor connector.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) Cut the A.E.B. connector wire harness and perform connections as per diagram.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 6 fils sur la cloison Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Connecteur du arbre à cames.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) Couper le connecteur du câble A.E.B. et effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder zu 6 Draht auf Schotte, ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Verbinder des Nockenwellensensors.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensorensseite.
- 13) Schneiden Sie den A.E.B. - Verbindungsstecker, Verbindung gemäß Schema ausführen.

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 6 hilos en la compuerta Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) Conector del sensor arbol de levas.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) Corten el conector del cableado A.E.B. y efectúen las conexiones como indicado en el esquema.

## PORTUGUÊS

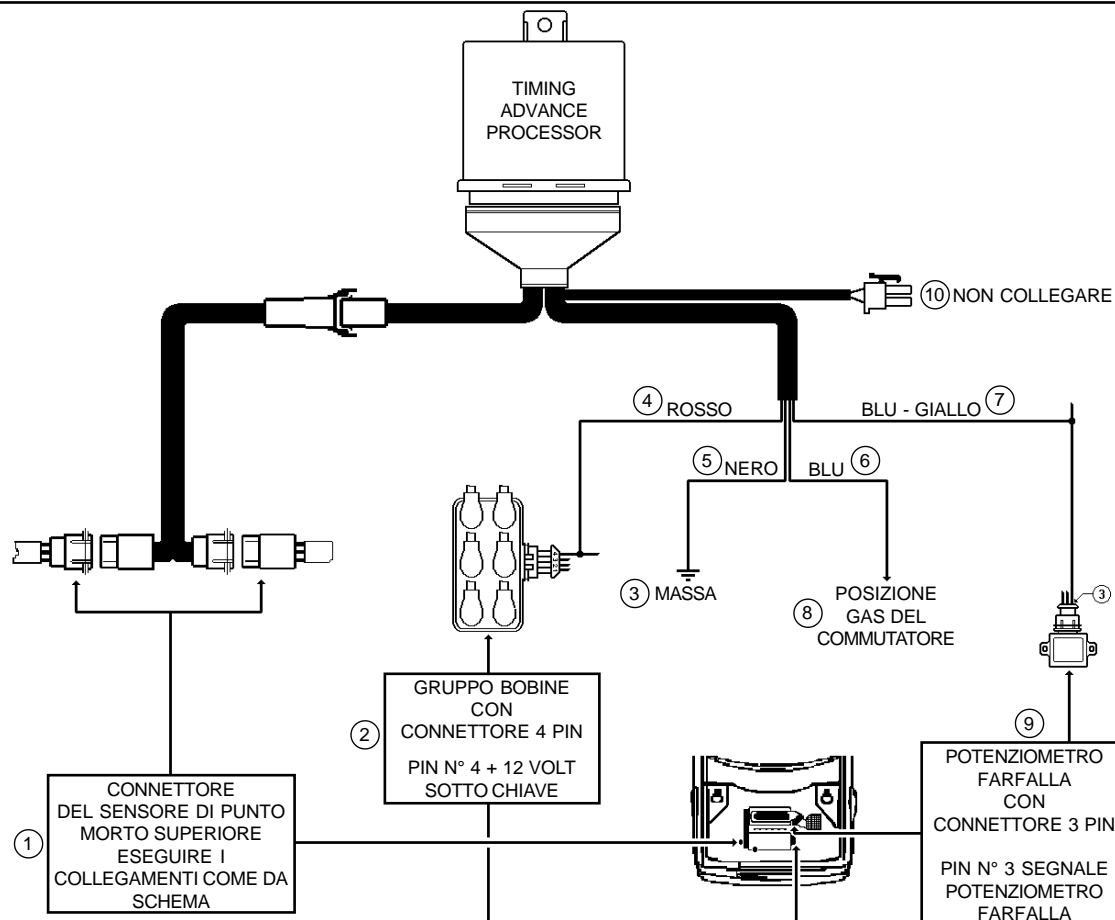
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector a 6 fios sobre a antepara Fio COR DE LARANJA + 12 Voltios fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Conector do sensor do eixo de cames.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) Corten o conector do cablagem A.E.B. e executar as conexões segundo esquema.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

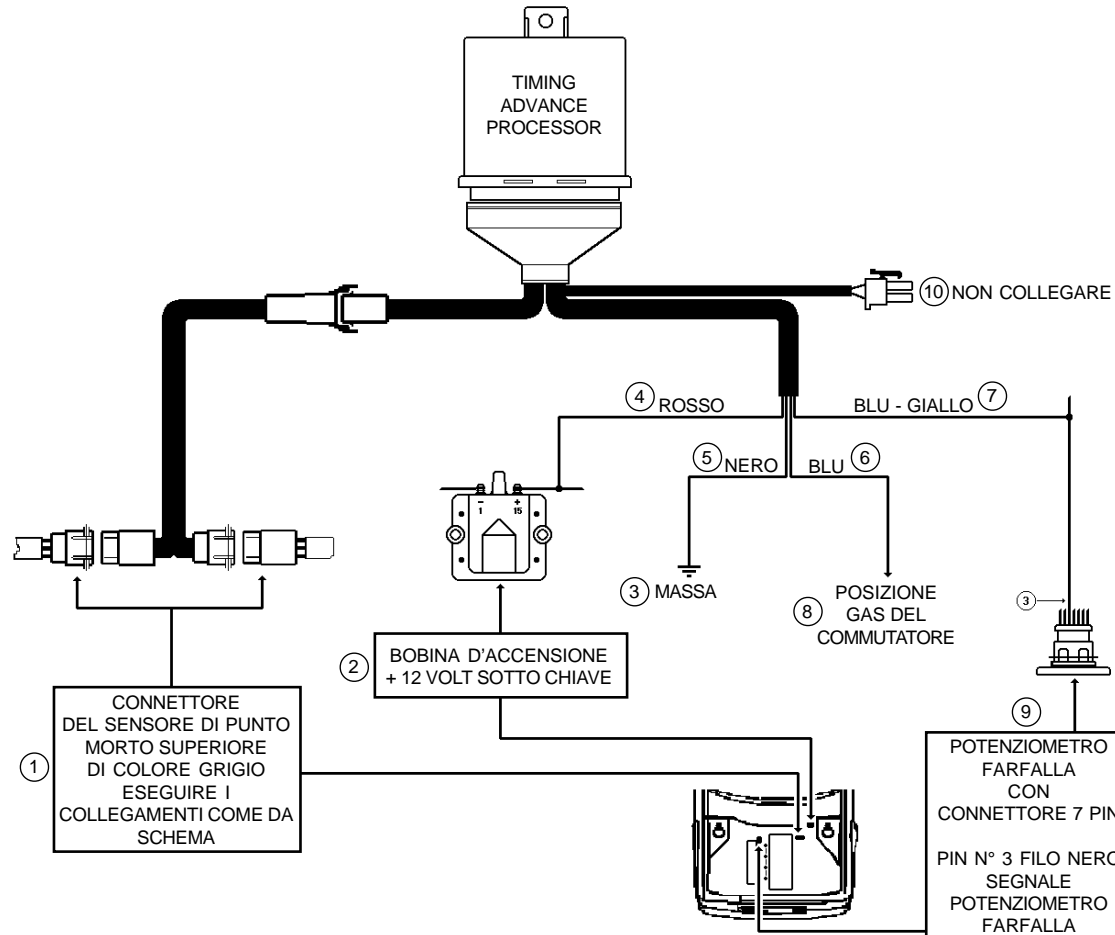
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) Ignition coil, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 7 PIN connector. PIN Nr. 3 BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Bobine d'allumage, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 7 PIN. PIN N° 3 Fil NOIR signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Zündspule, + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 7 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 SCHWARZER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Bobina del encendido, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 7 PIN. PIN N° 3 Hilo NEGRO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

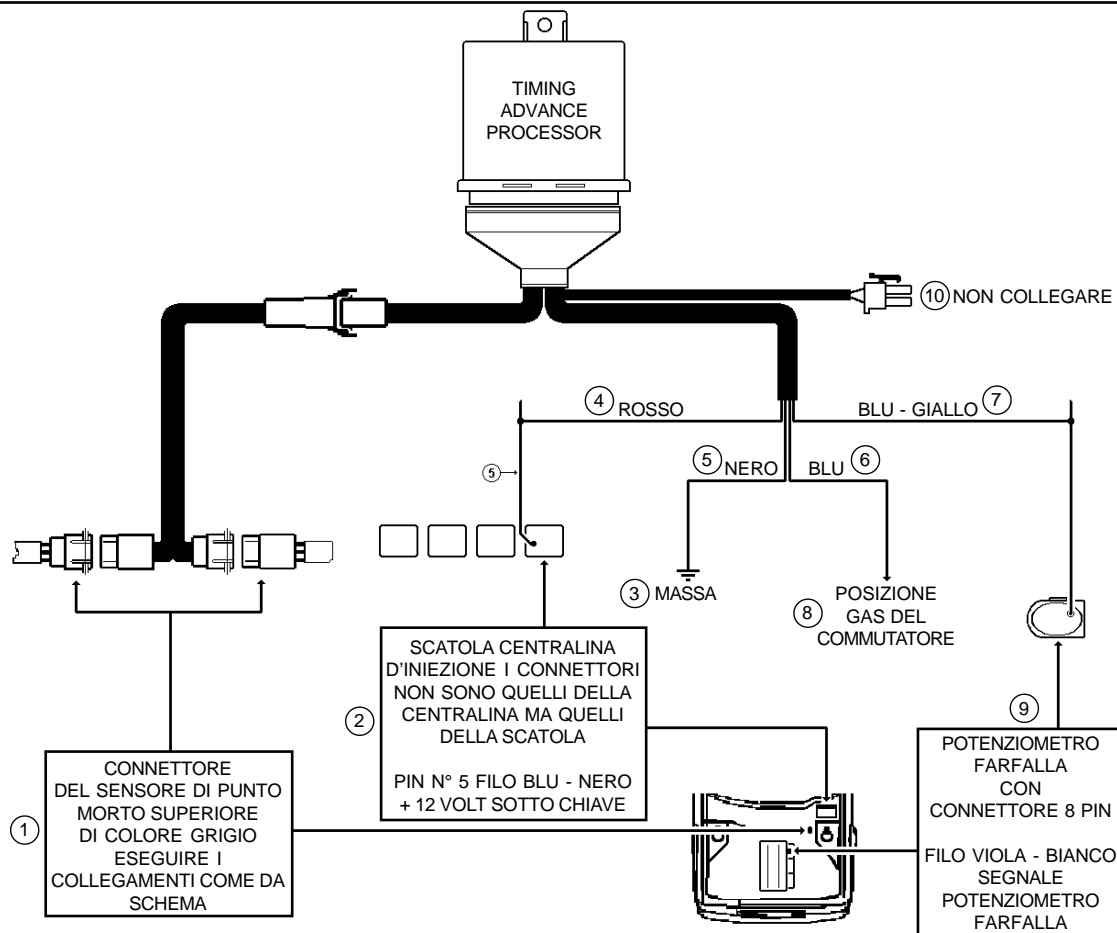
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Bobina de ignição + 12 Voltios fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 7 PIN. PIN N° 3 Fio PRETO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) E.C.U. case; the connectors are not the control unit ones but the case ones, PIN Nr. 5 BLUE - BLACK wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 8 PIN connector. PURPLE - WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Boîtier de la centrale d'injection, les connecteurs ne sont pas ceux de la centrale mais ceux du boîtier, PIN N° 5 Fil BLEU - NOIR, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 8 PIN. Fil VIOLET - BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Einspritzbüchse die Verbinder sind nicht die des Gehäuses, PIN Nr. 5 BLAU - SCHWARZER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 8 PIN - Verbinder. VIOLET - WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Caja unidad de mando central; los conectores no son aquellos de la unidad de mando sino de la caja, PIN N° 5 Hilo AZUL - NEGRO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 8 PIN. Hilo VIOLETA - BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

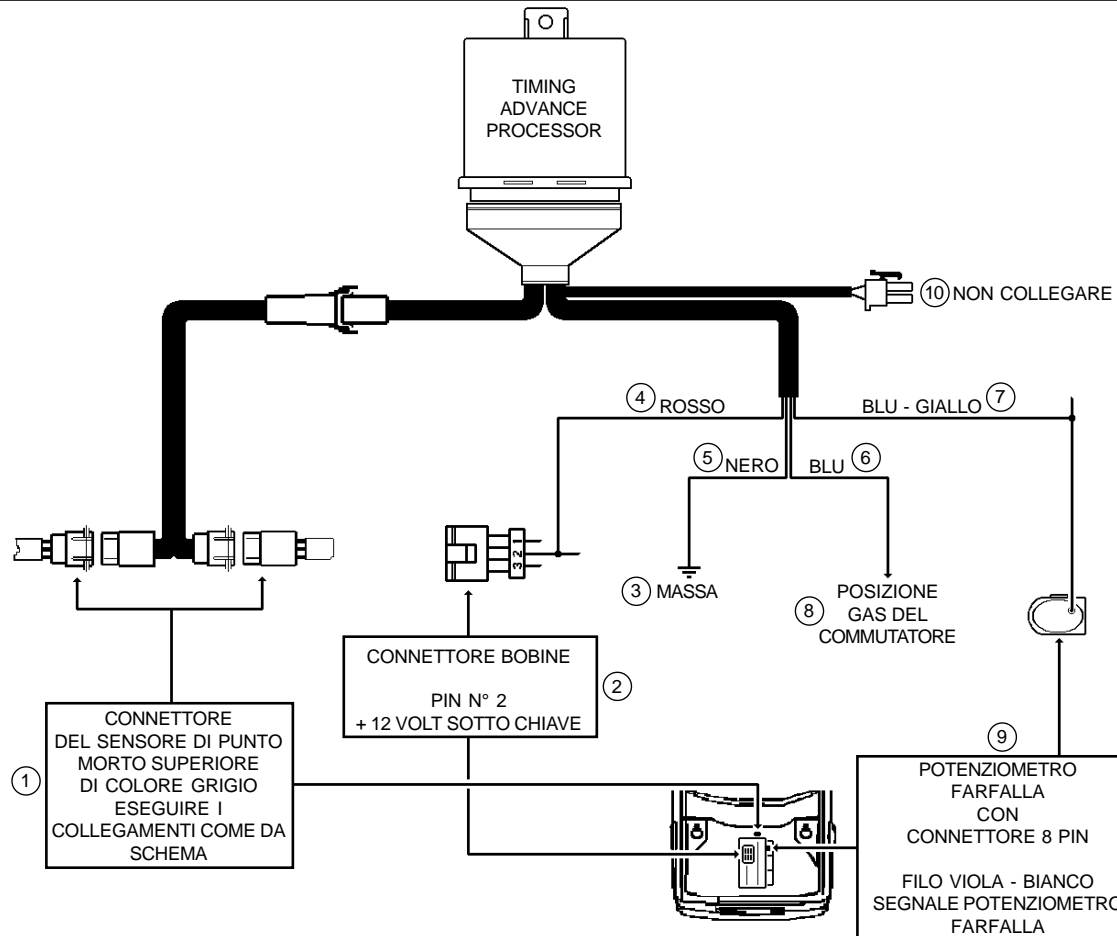
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Caixa centralina de injeção, os conectores não s'ão aqueles da centralina mas da caixa, PIN N° 5 Fio AZUL - PRETO, + 12 Voltios fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 8 PIN. Fio VIOLETA - BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil connector PIN Nr. 2, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 8 PIN connector. PURPLE - WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur bobines PIN N° 2, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 8 PIN. Fil VIOLET - BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulenverbinder PIN Nr. 2, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 8 PIN - Verbinder. VIOLET - WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector bobinas PIN N° 2, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 8 PIN. Hilo VIOLETA - BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

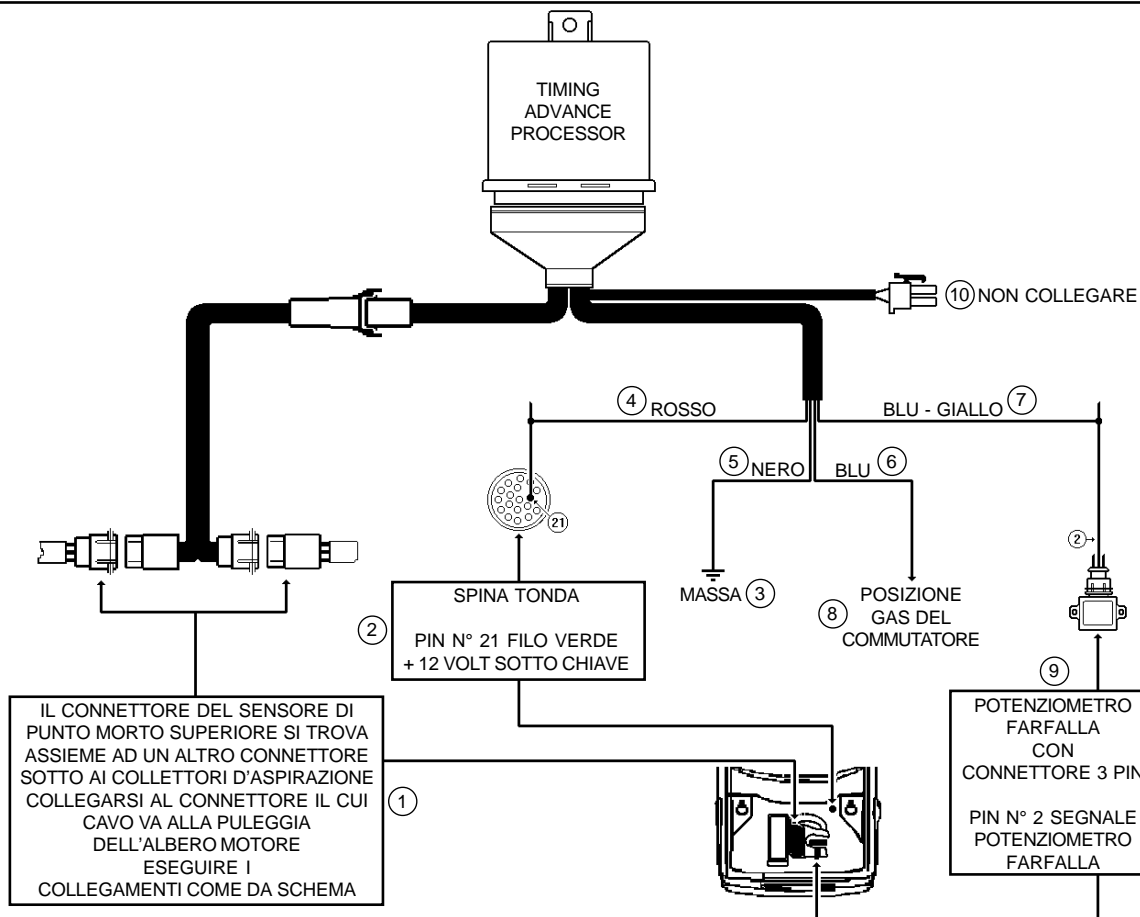
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector bobines PIN N° 2, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 8 PIN. Fio VIOLETA - BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) The connector of the crank shaft sensor connector is located under the suction manifolds together with another connector. Connect to the connector whose cable reaches the pulley of the driving shaft. Carry out the connections as shown on the wiring diagram.
- 2) Round plug PIN Nr. 21 GREEN wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Le connecteur du capteur de point mort supérieur se trouve avec un autre connecteur sous les collecteurs d'admission. Se raccorder au connecteur dont le câble va à la poulie de l'arbre moteur. Effectuer les connexions comme d'après le schéma.
- 2) Fiche ronde PIN N° 21 Fil VERT + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Der Verbinder des Sensor - oberer Totpunkt - befindet sich zusammen mit einem anderen Verbinder unter den Ansaugkollektoren. Sich an den Verbinder, dessen Draht zur Riemenscheibe der Antriebswelle führt, Anhängen. Die Verbindungen gemäss Schema ausführen.
- 2) Runder Stecker PIN Nr. 21 GRÜNER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) El conector del sensor de punto muerto superior se encuentra junto a otro conector, por debajo de los colectores de aspiración. Conéctense al conector, cuyo cable va a la pulea del árbol motor. Efectúen las conexiones según el esquema.
- 2) Enchufe redonda PIN N° 21 Hilo VERDE + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

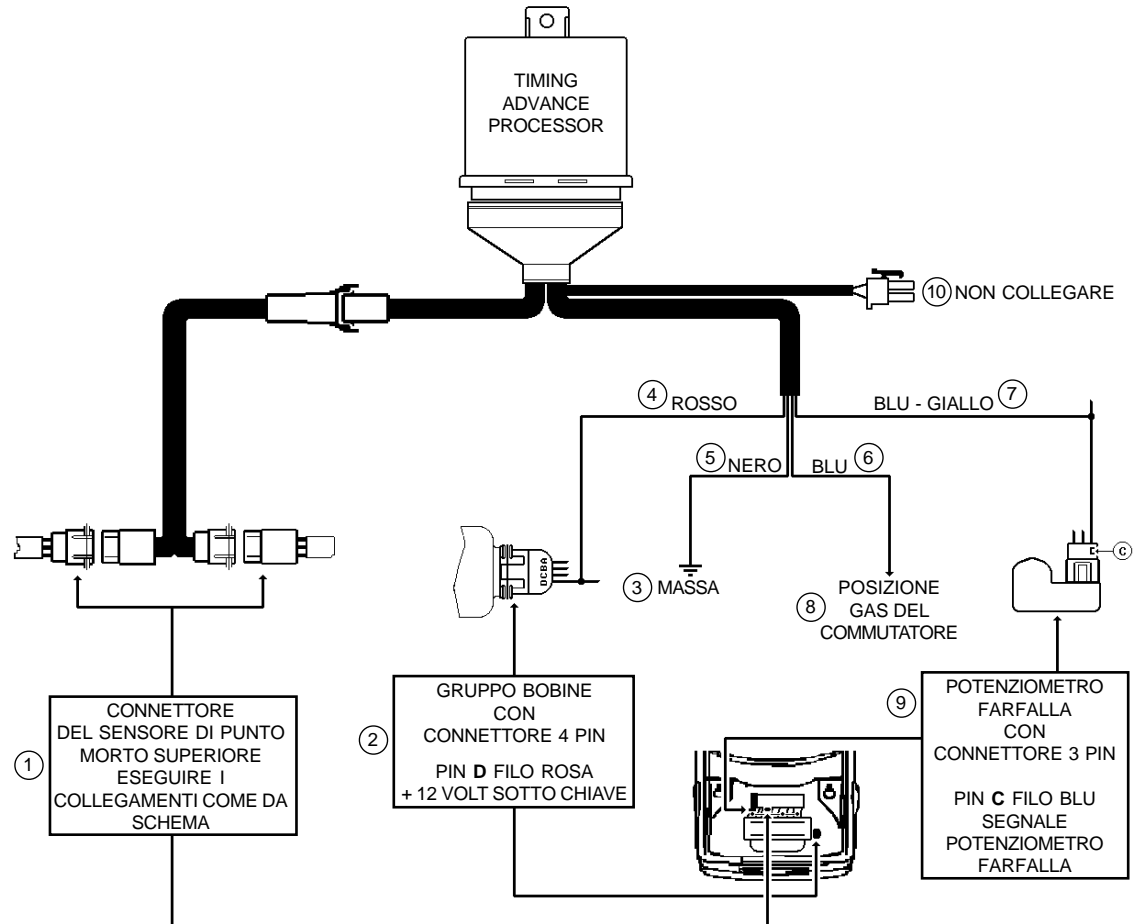
- 1) O conector do sensor de ponto morto superior encontra - se conjunto a um outro conector sob os colectores de aspiração. Coligar - se ao conector cujo ir ao eixo do motor.
- 2) Tomada redonda PIN N° 21 Fio VERDE + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN D PINK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C BLUE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN D Fil ROSE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil BLEU signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN D ROSAFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C BLAUER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN D Hilo ROSA + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo AZUL indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN D Fio COR DE ROSA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio AZUL sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Double original injector relay. PIN Nr. 12 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Double relais original d'injection. PIN N° 12 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

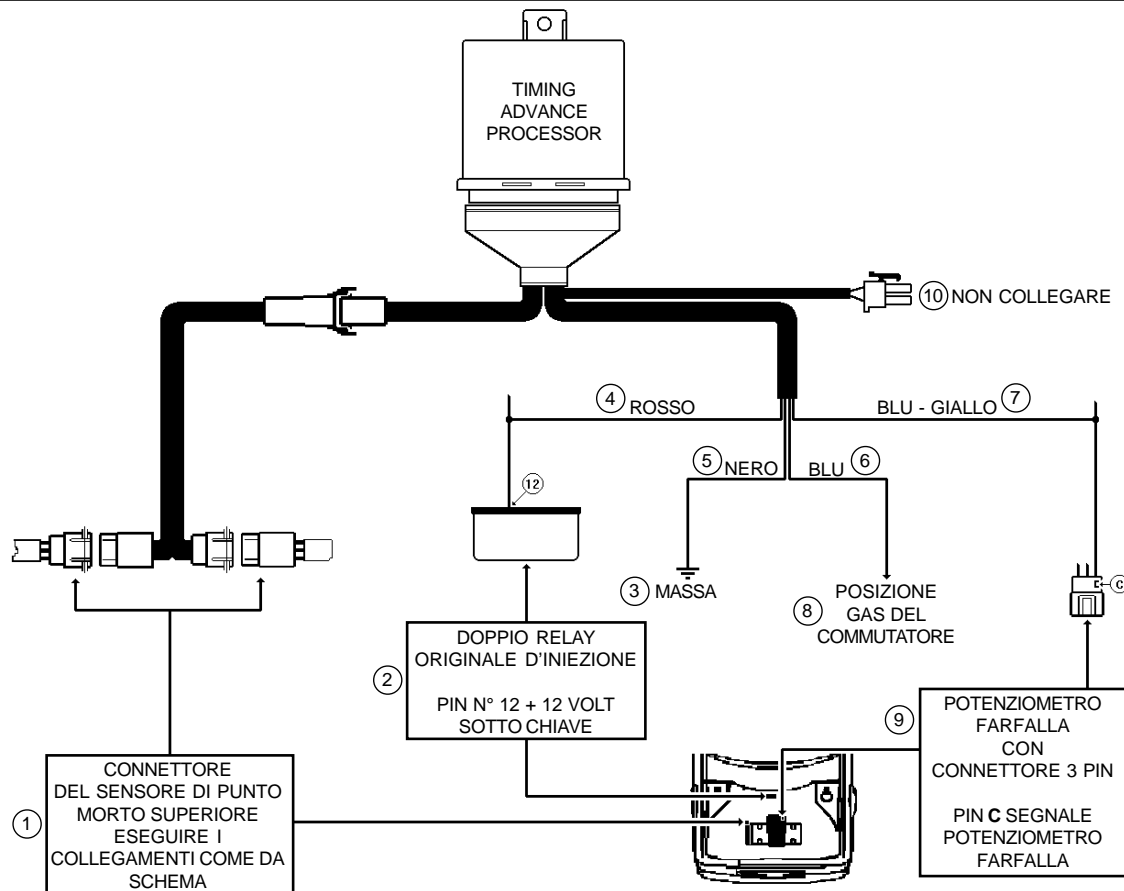
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Original - Einspritzungs - Doppelrelais. PIN Nr. 12 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Doble relé original de inyección. PIN N° 12 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Relé dobre original de injeção. PIN N° 12 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.



## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

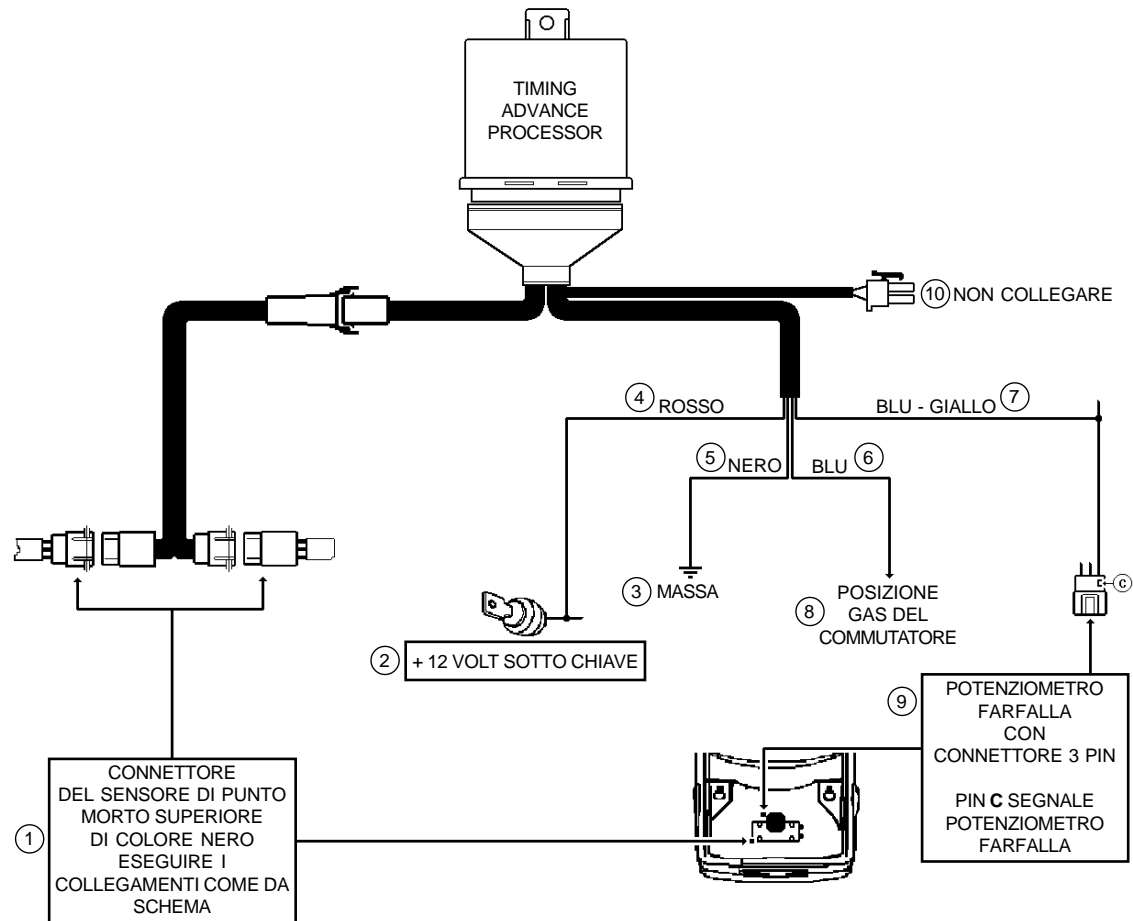
## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.

- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.



## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

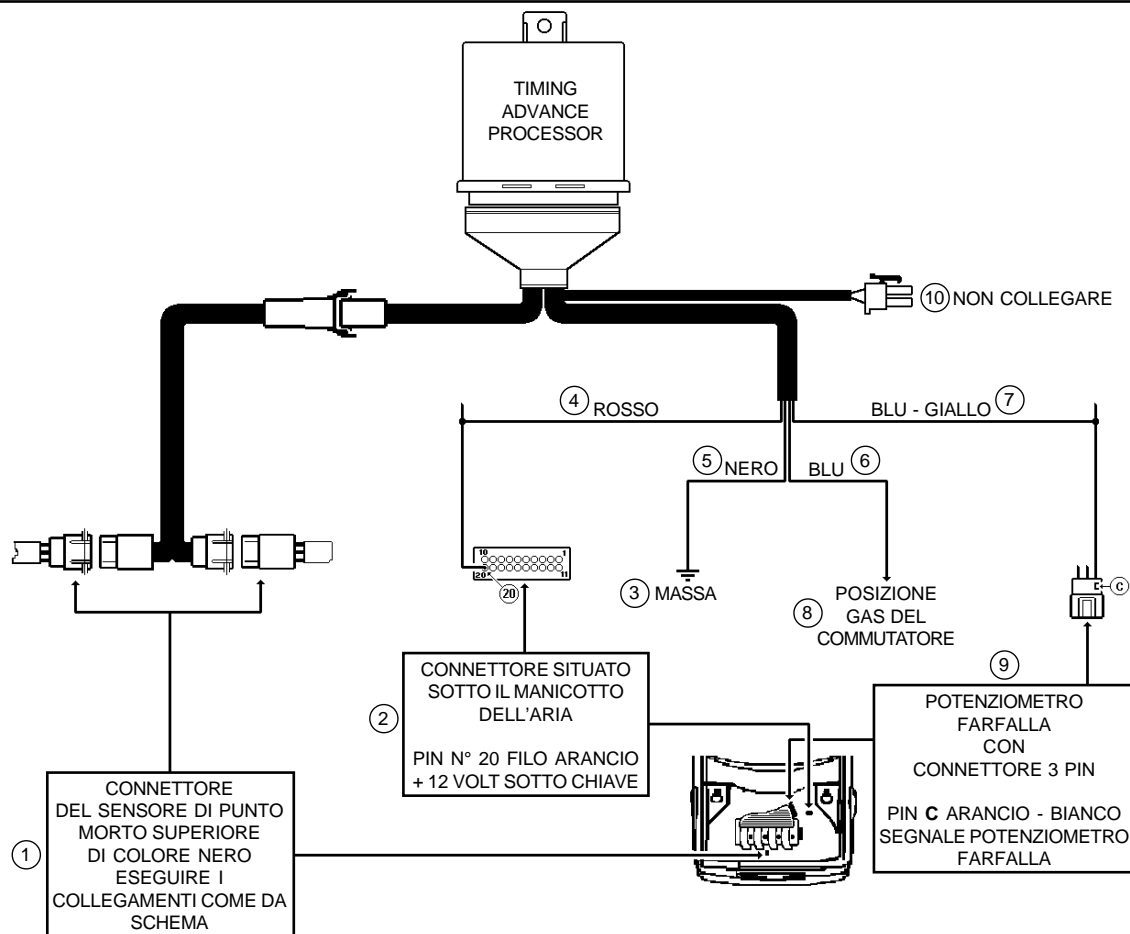
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Connector located under the air sleeve. PIN Nr. 20 ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C ORANGE - WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur situé sous le manchon de l'air. PIN N° 20 Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil ORANGE - BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder mit Sitz unter der Luftmuffe. PIN Nr. 20 ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C ORANGE - WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector alojado por debajo del maguito del aire. PIN N° 20 Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo NARANJO - BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

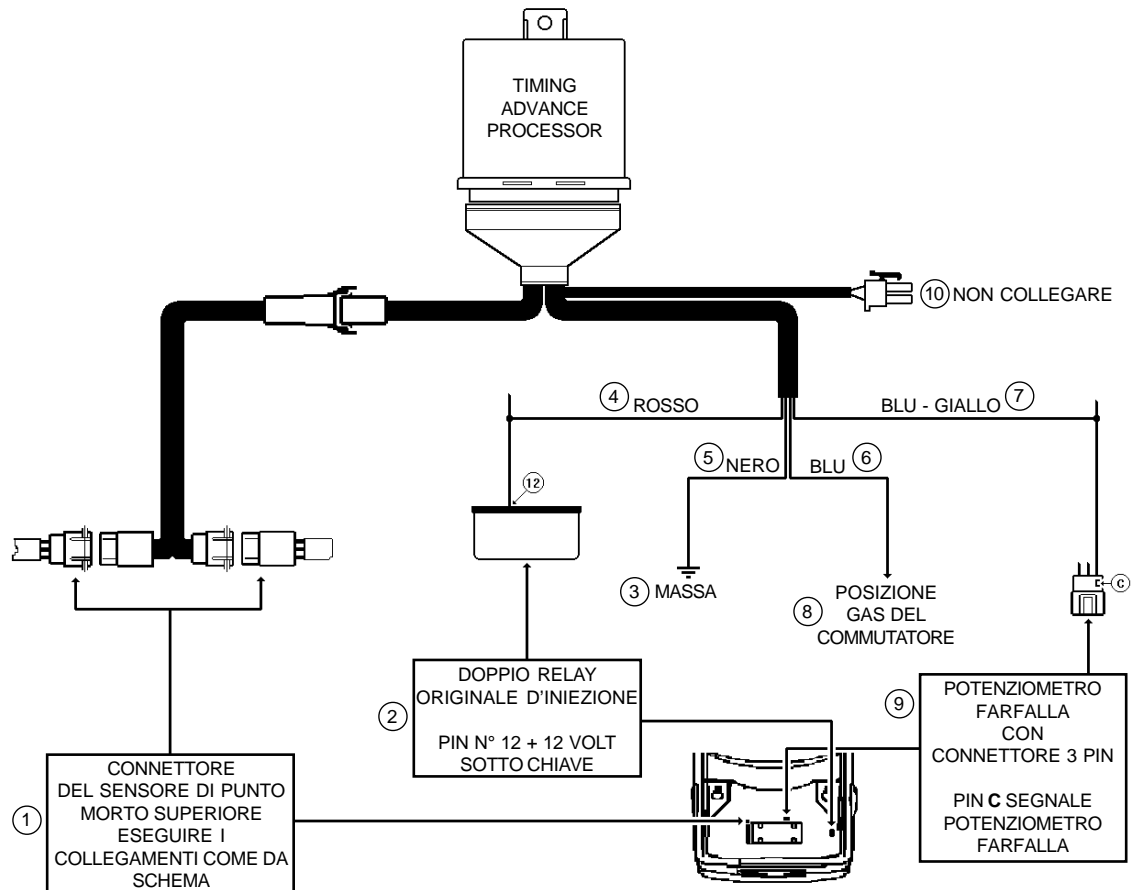
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector situado sob a manguito do ar. PIN N° 20 Fio COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio COR DE LARANJA - BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Double original injector relay. PIN Nr. 12 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Double relais original d'injection. PIN N° 12 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Original - Einspritzungs - Doppelrelais. PIN Nr. 12 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Doble relé original de inyección. PIN N° 12 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

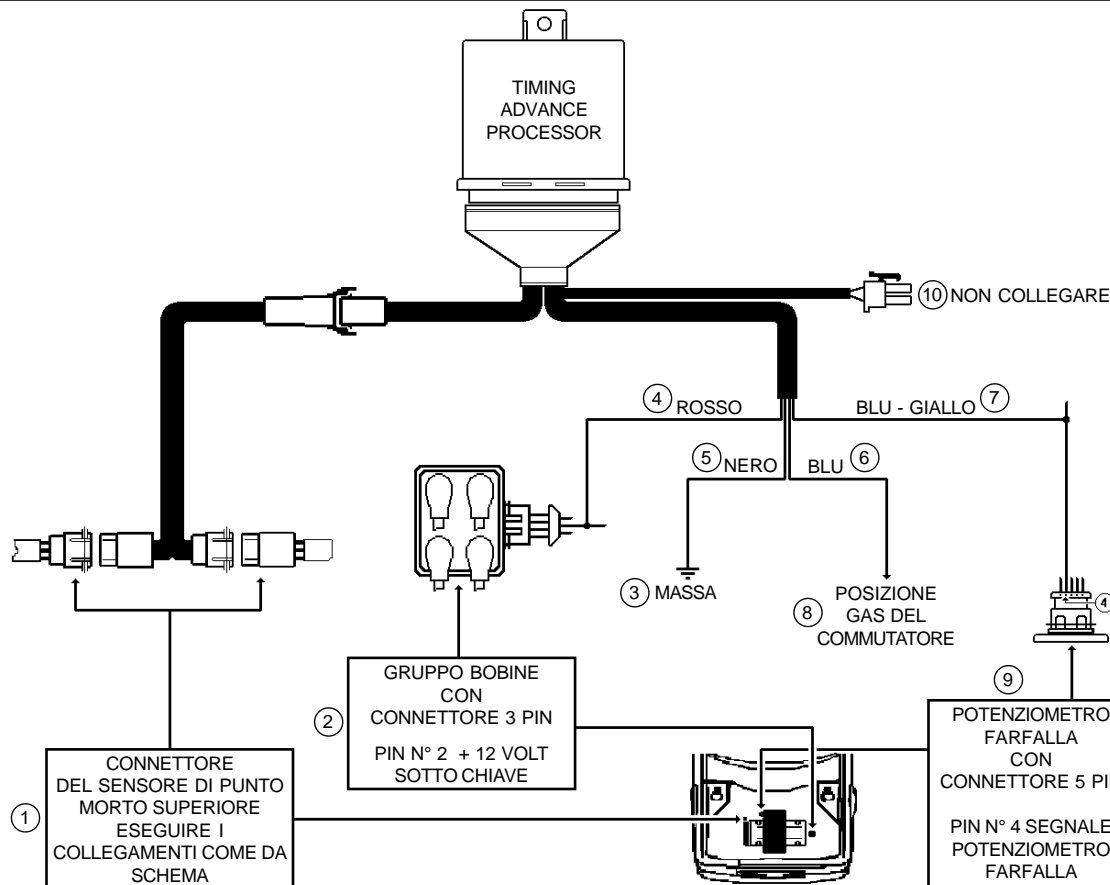
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Relé dobre original de injeção. PIN N° 12 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 5 PIN connector. PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 5 PIN. PIN N° 4 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 5 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 5 PIN. PIN N° 4 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 5 PIN. PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.



## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) 2 PIN connector behind the fuse box, PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 2 PIN derrière la boîte porte - fusibles, PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

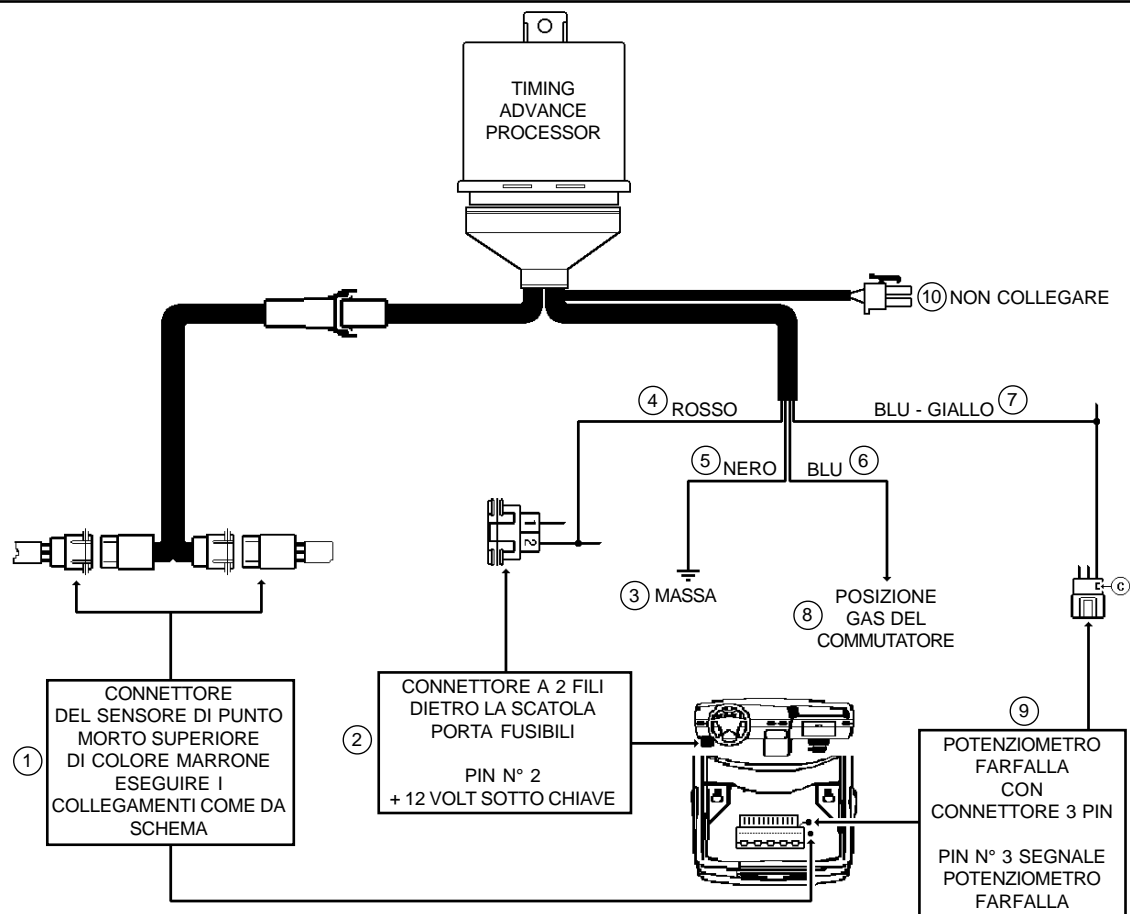
- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Zweidrähtiger Verbinder hinter dem Sicherungshalterkasten, PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 2 PIN detrás de la caja porta - fusibles, PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector com 2 PIN atrás da caixa porta fusíveis, PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

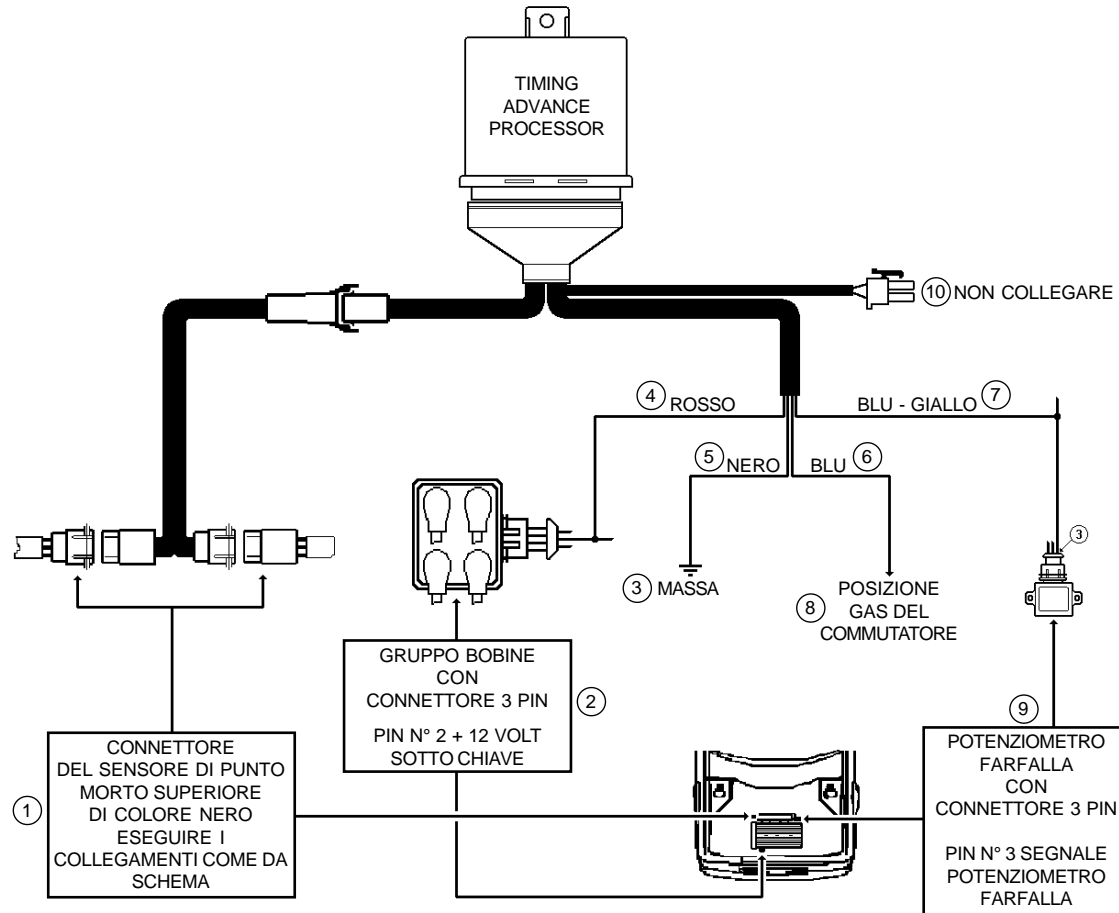


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

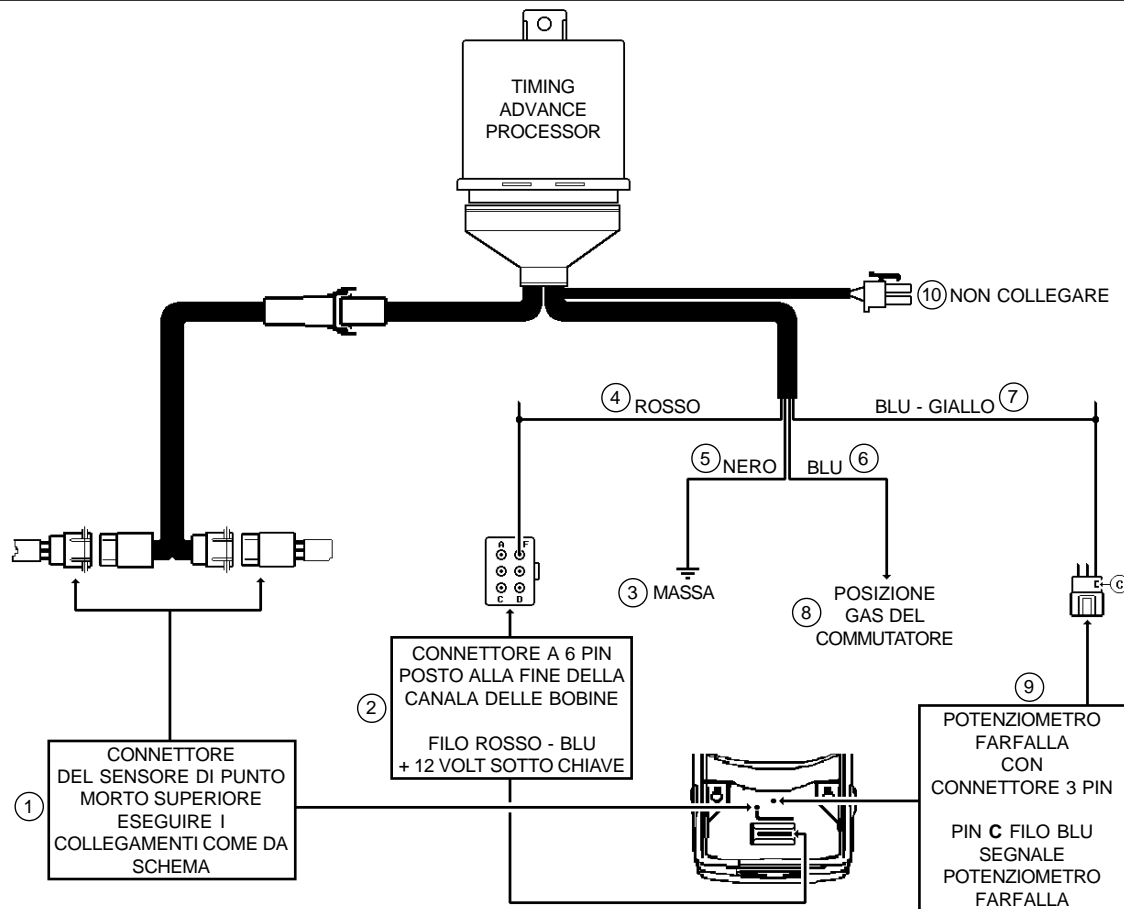
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) 6 - PIN connector located at the end of the coil channel, RED - BLUE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C BLUE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur à 6 PIN placé à la fin de la goulotte des bobines, Fil ROUGE - BLEU + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil BLEU signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) 6 - PIN Verbinder mit Sitz am Ende des Spulenkanals, ROT - BLAUER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C BLAUER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector de 6 PIN colocado al final del canal de las bobinas, Hilo ROJO - AZUL + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo AZUL indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

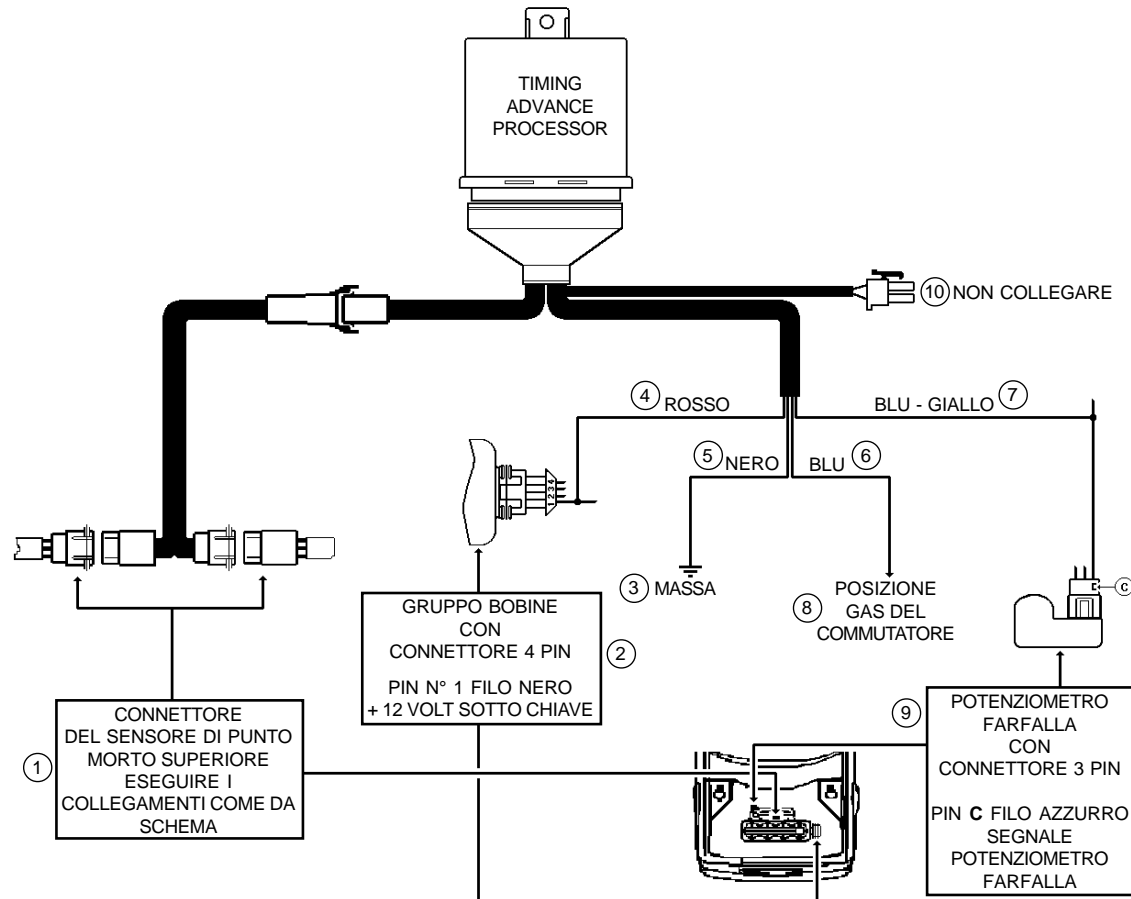
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector a 6 PIN colocado ao fim do canalzinho das bobinas, Fio VERMELHO - AZUL + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio AZUL sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 1 BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C BLUE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 1 Fil NOIR + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil BLEU signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 1 SCHWARZER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C BLAUER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 1 Hilo NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo AZUL indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

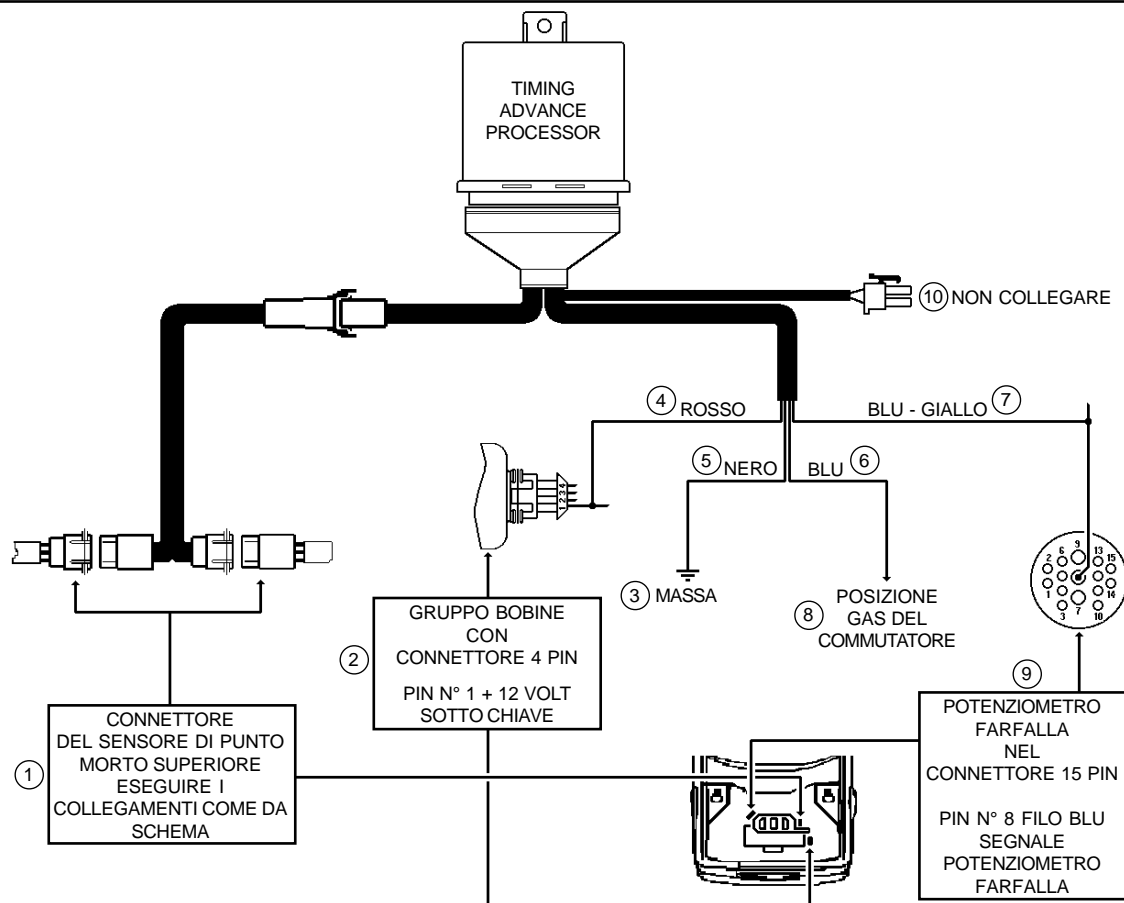
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 1 Fio PRETO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio AZUL sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 1 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 15 PIN connector. PIN Nr. 8 BLUE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du sensor de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 1 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 15 PIN. PIN N° 8 Fil BLEU signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 1 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 15 PIN - Verbinder. PIN Nr. 8 BLAUER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 1 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 15 PIN. PIN N° 8 Hilo AZUL indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

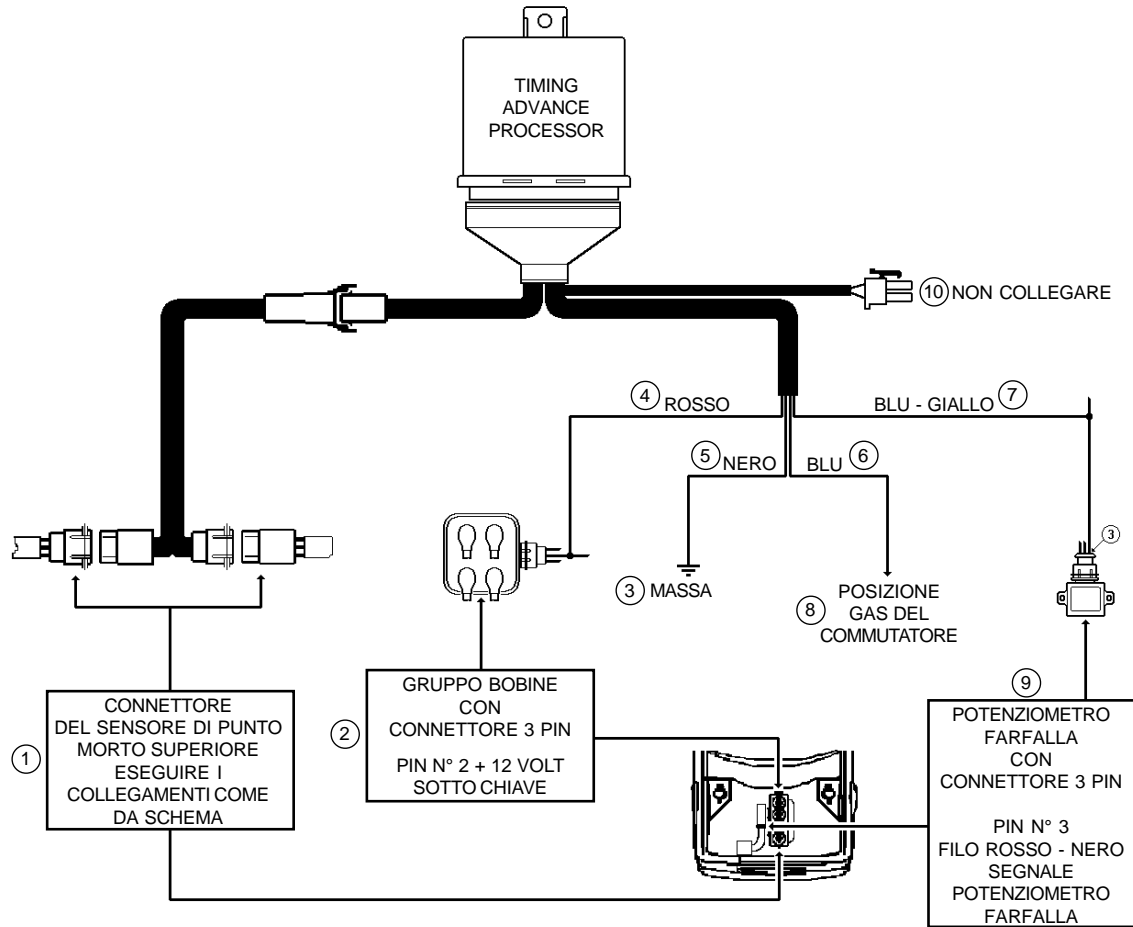
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 1 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 15 PIN. PIN N° 8 Fio AZUL sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 RED - BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 Fil ROUGE - NOIR signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 ROT - SCHWARZER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 Hilo ROJO - NEGRO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

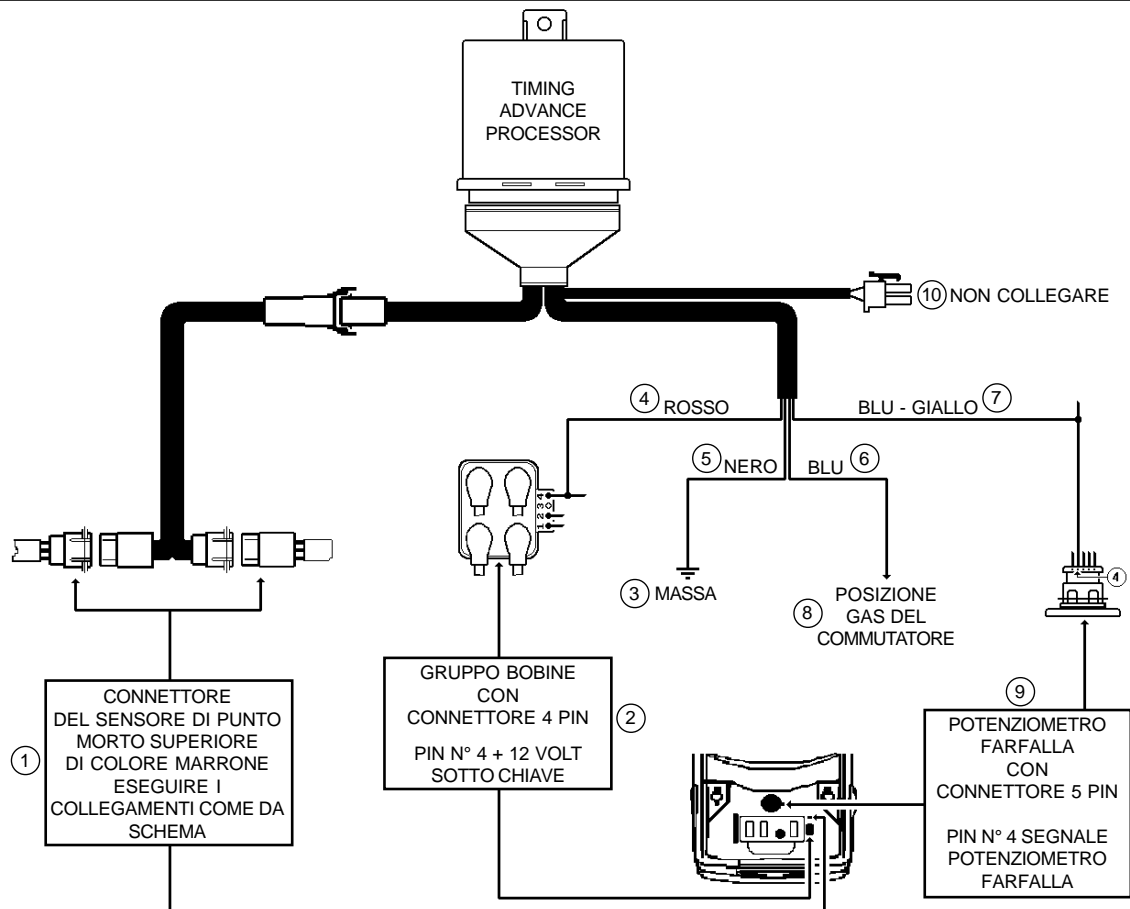
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 Fio VERMELHO - PRETO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 5 PIN connector. PIN N° 4 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 5 PIN. PIN N° 4 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 5 PIN - Verbinder. PIN N° 4 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 5 PIN. PIN N° 4 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

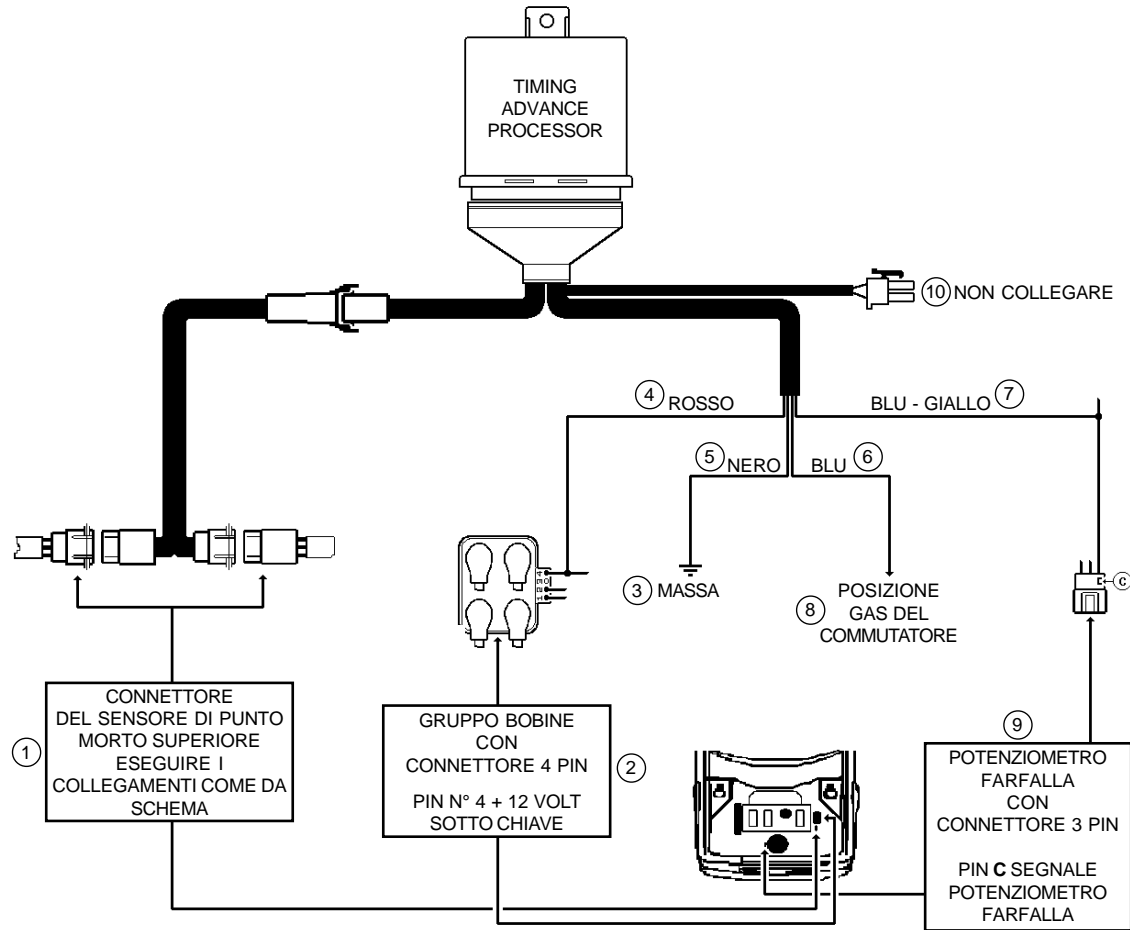
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 5 PIN. PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

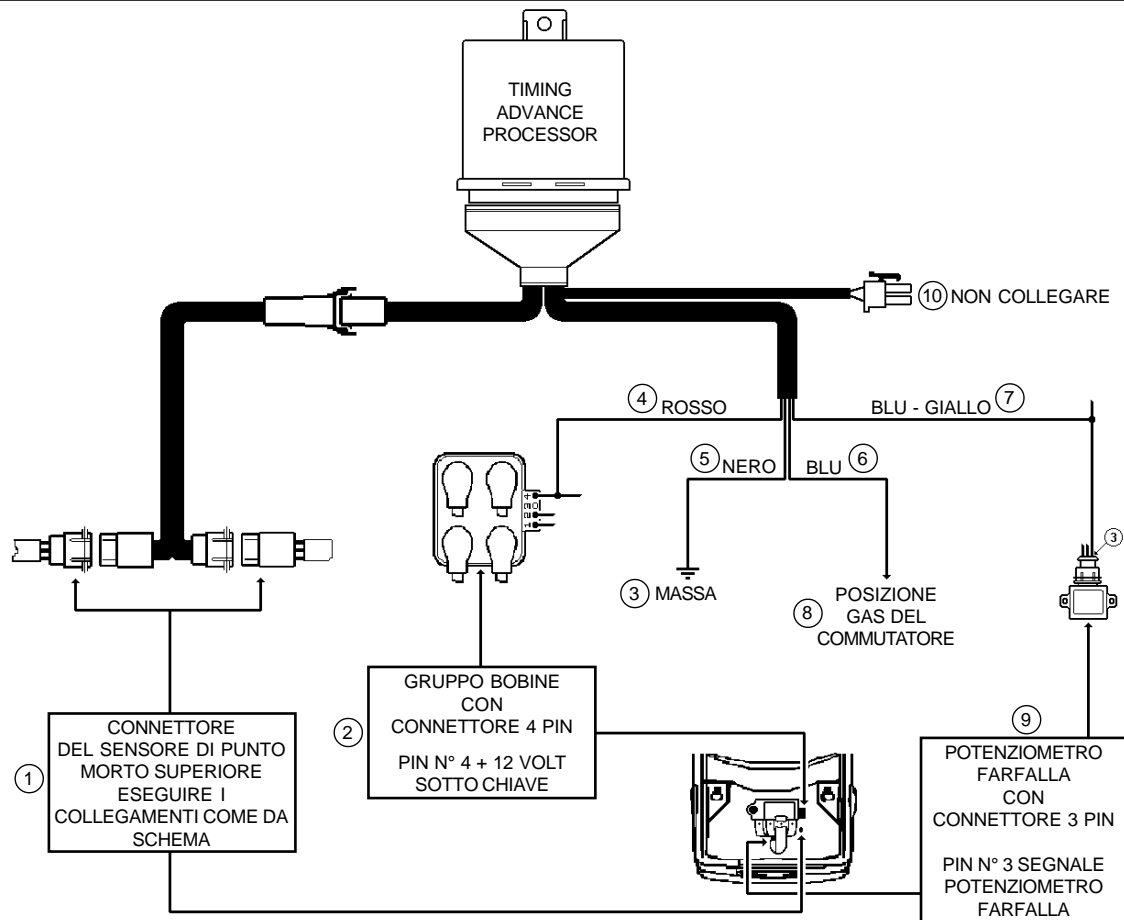
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Ignition coil + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Bobine d'allumage + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

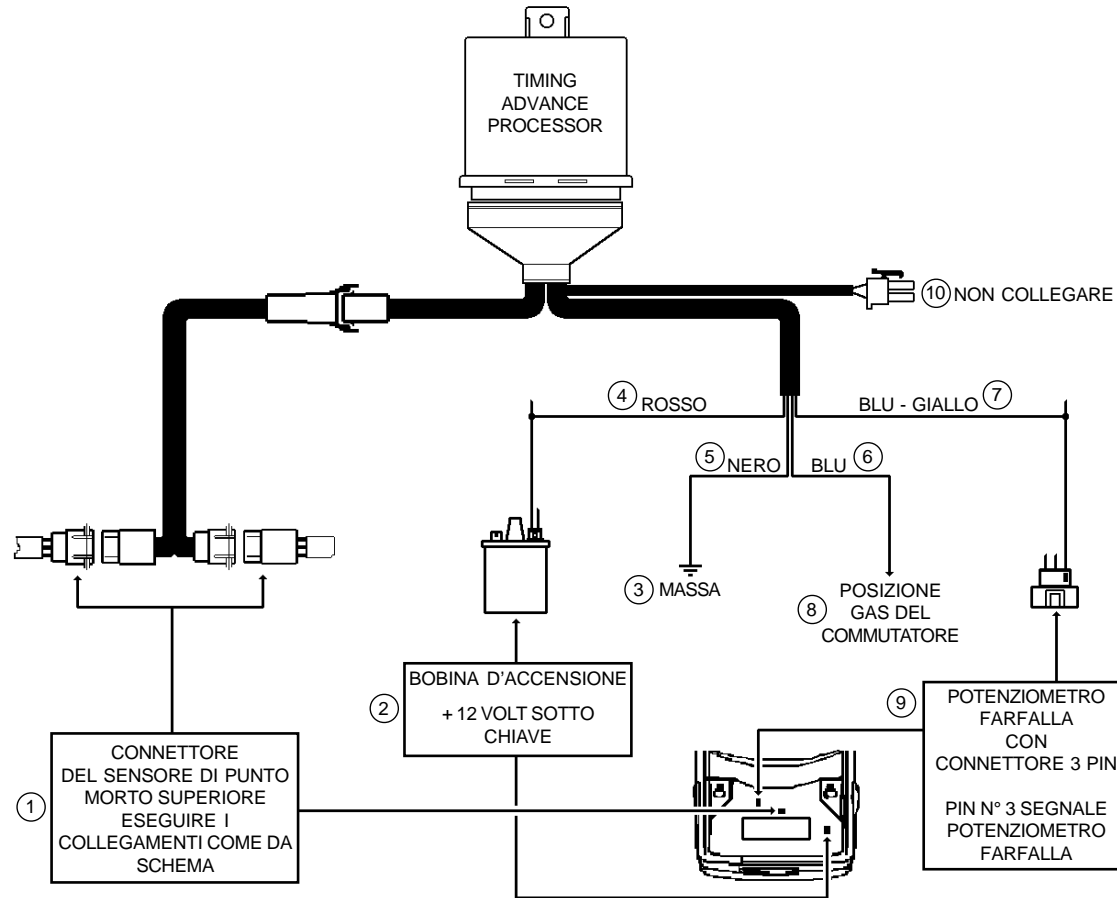
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Zündspule + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Bobinas del encendido + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Bobine de ignição + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

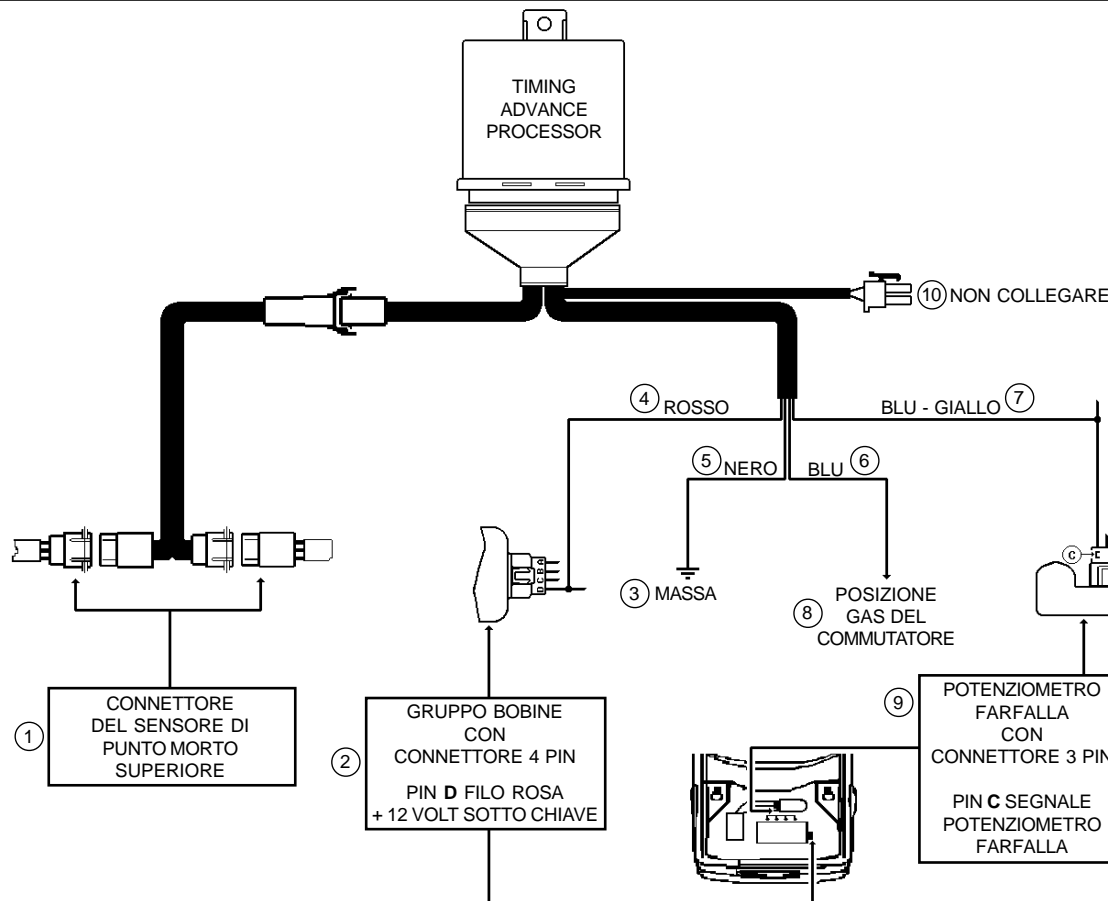


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN D PINK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN D Fil ROSE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN D ROSAFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN D Hilo ROSA + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN D Fio COR DE ROSA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

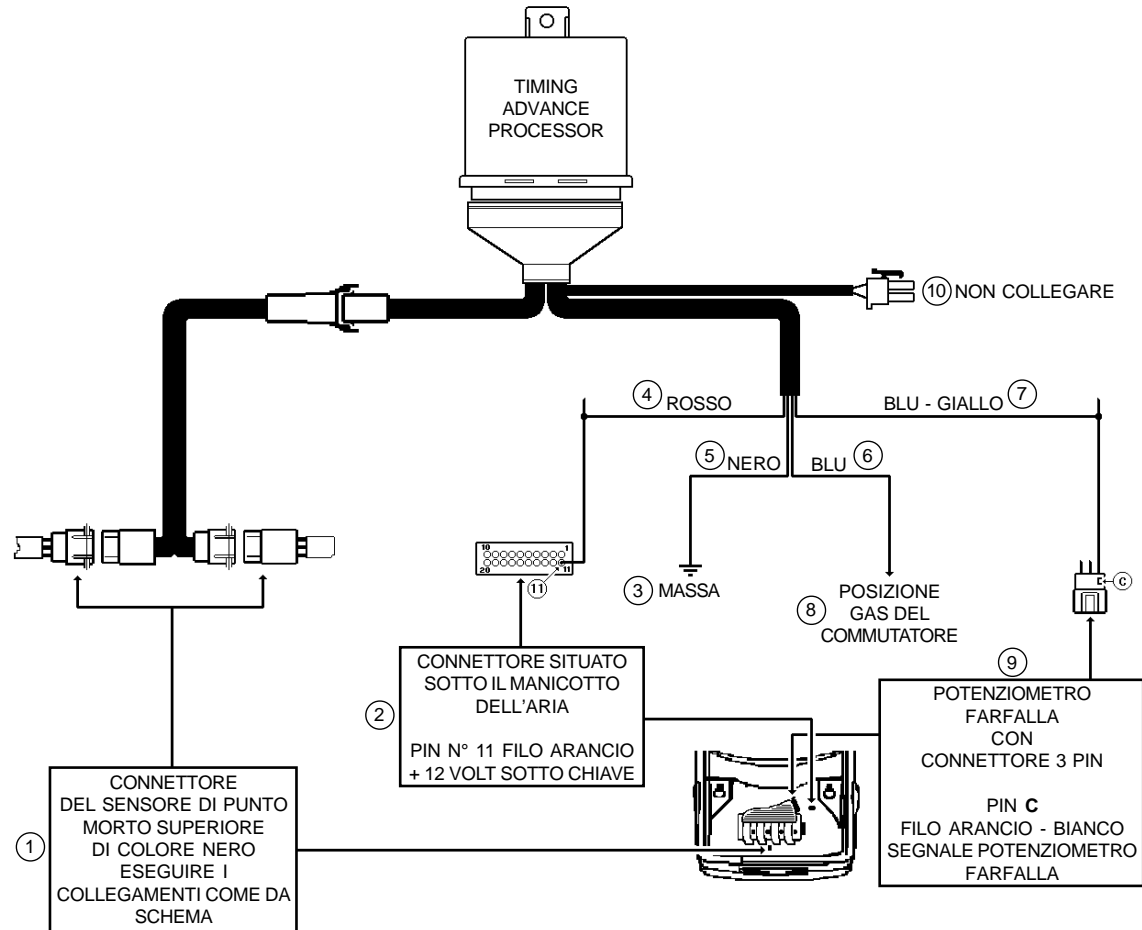
- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Connector located under the air sleeve. PIN Nr. 11 ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C ORANGE - WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur situé sous le manchon de l'air. PIN N° 11 Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil ORANGE - BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder mit Sitz unter der Luftmuffe. PIN Nr. 11 ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C ORANGE - WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.



## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector alojado por debajo del maguito del aire. PIN N° 11 Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo NARANJO - BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

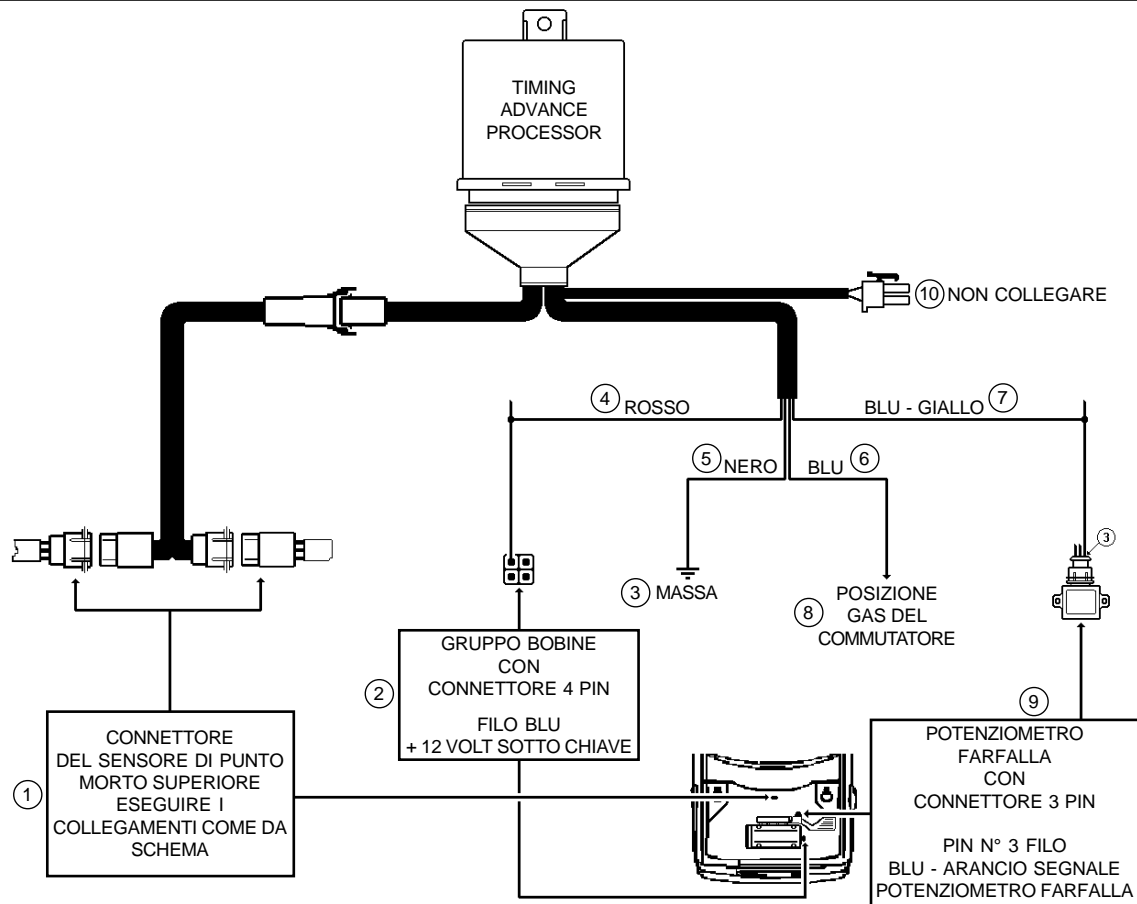
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector situado sob a manguito do ar. PIN N° 11 Fio COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio COR DE LARANJA - BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. BLUE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 BLUE - ORANGE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. Fil BLEU + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 Fil BLEU - ORANGE signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. BLAUER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 BLAU - ORANGEFARBENER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. Hilo AZUL + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 Hilo AZUL - NARANJO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

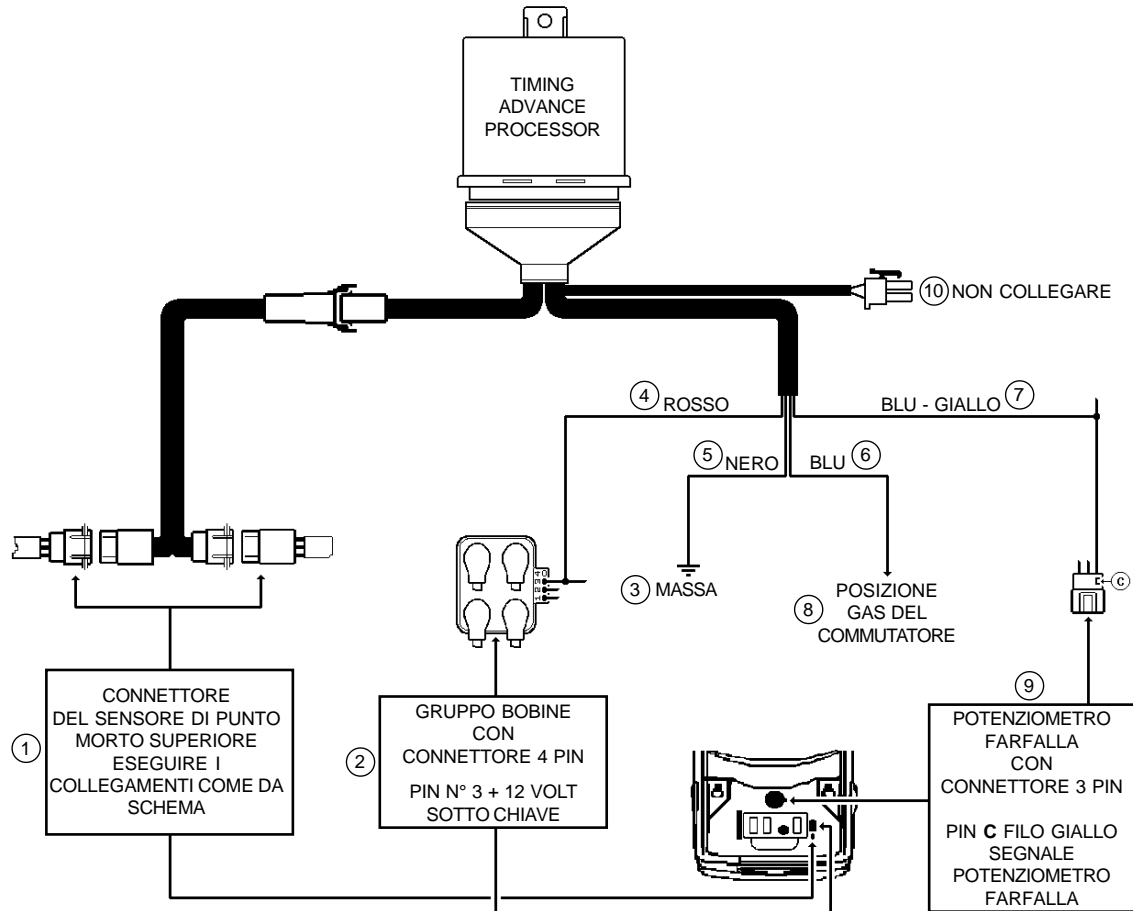
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. Fio AZUL + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 Fio AZUL - COR DE LARANJA sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 3 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C YELLOW wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil JAUNE signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C GELBER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo AMARILLO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

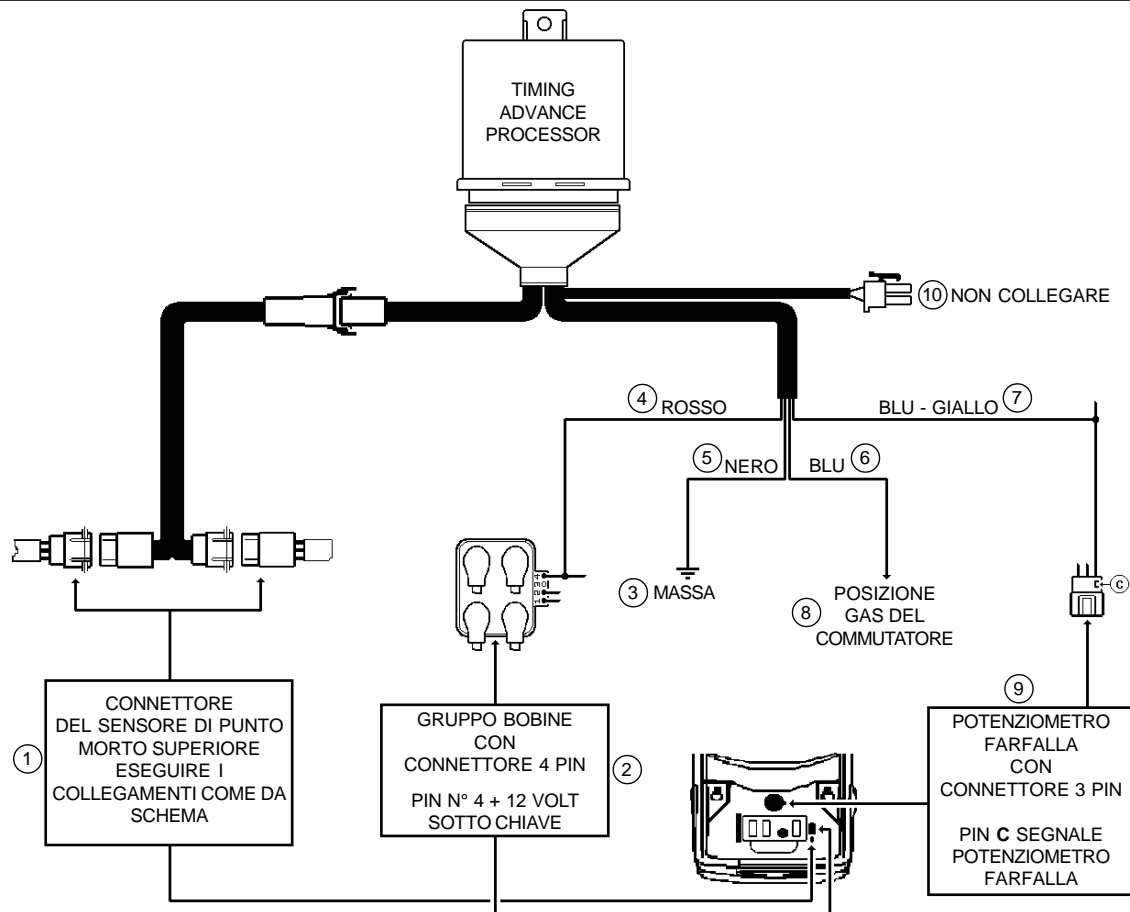
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio AMARELO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

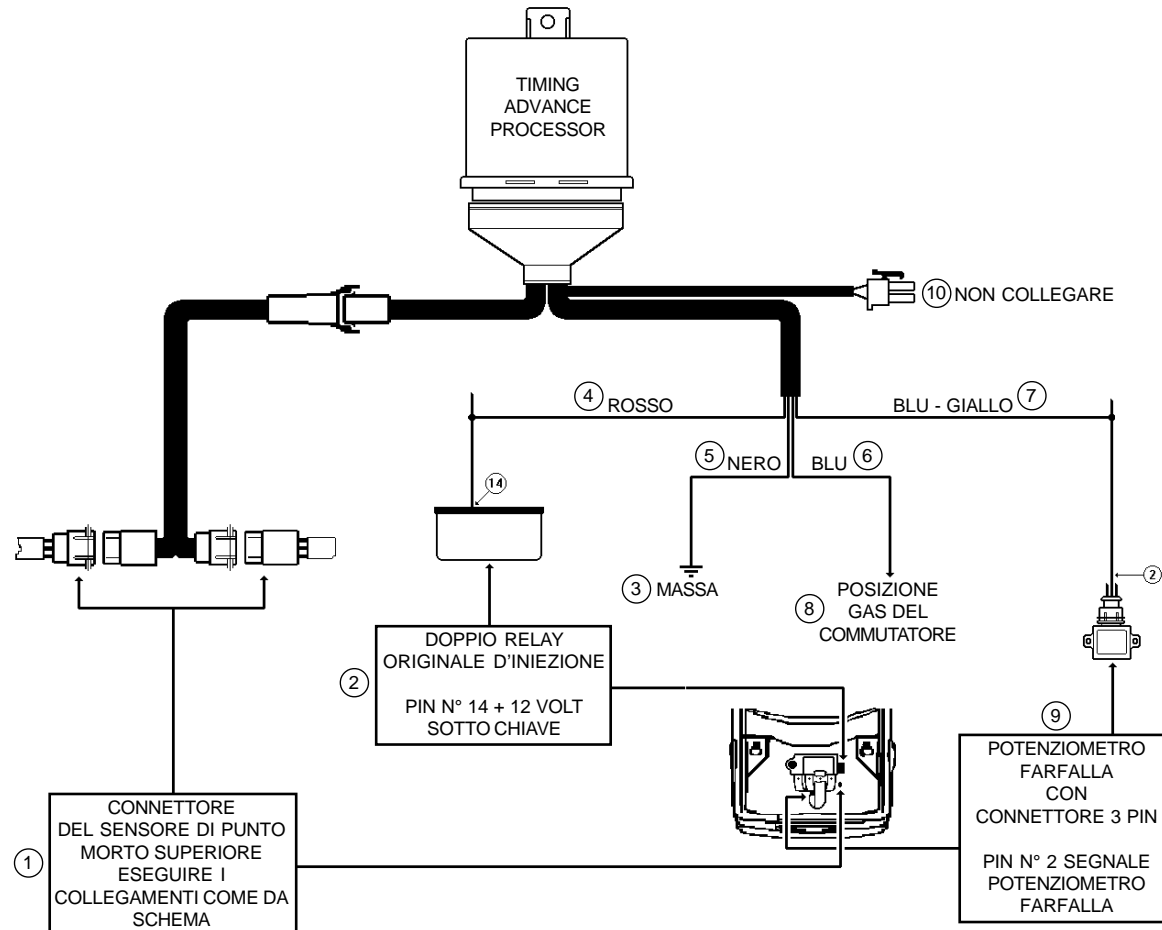
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Double original injector relay. PIN Nr. 14 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Double relais original d'injection. PIN N° 14 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Original - Einspritzungs - Doppelrelais. PIN Nr. 14 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Doble relé original de inyección. PIN N° 14 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

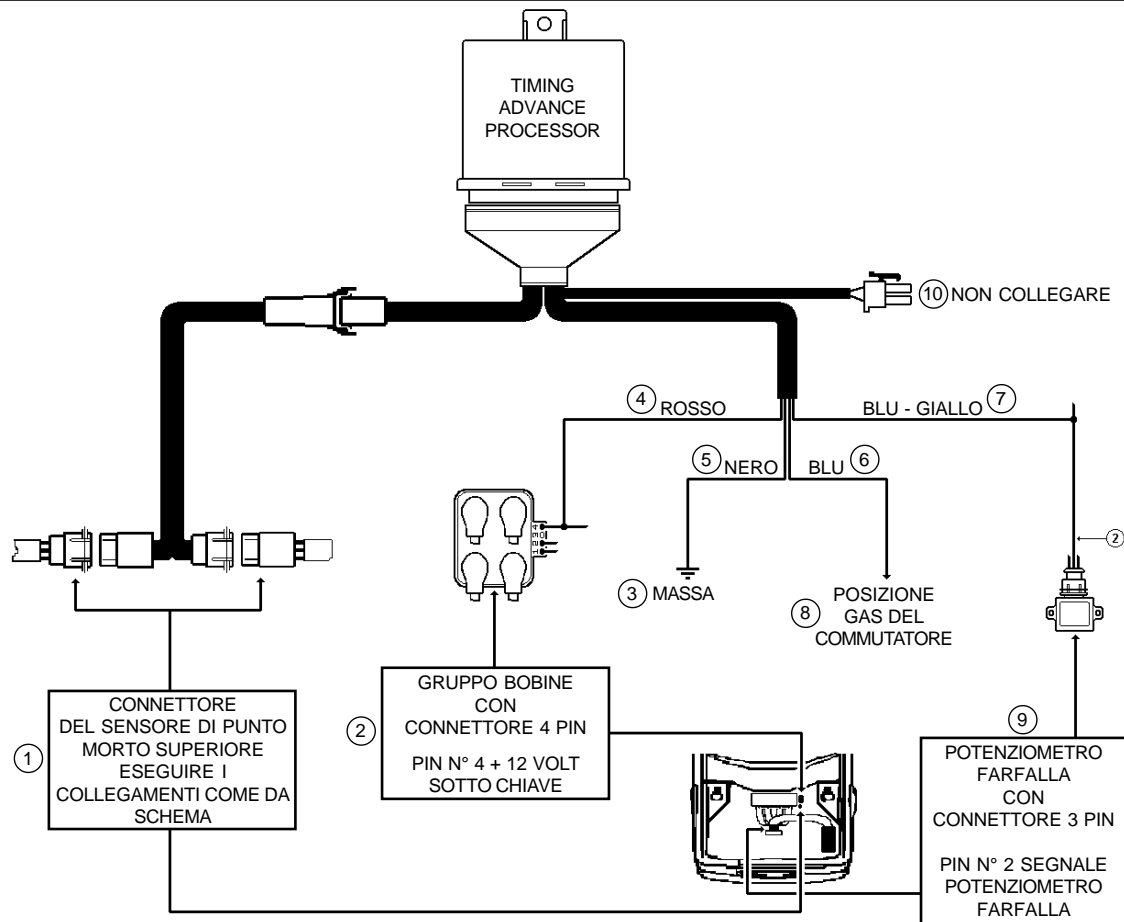
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Relé dobre original de injeção. PIN N° 14 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

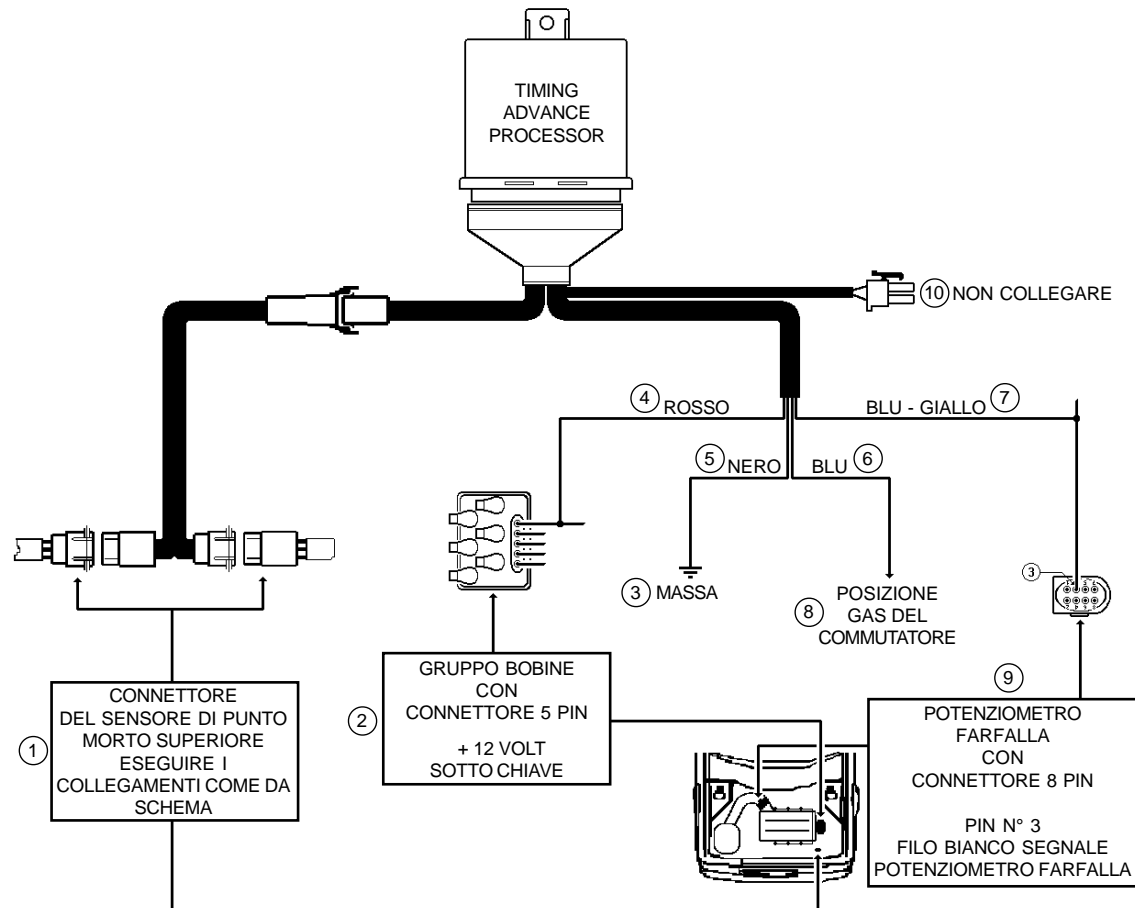
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 5 PIN connector. + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 8 PIN connector. PIN Nr. 3 WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 5 PIN. + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 8 PIN. PIN N° 3 Fil BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 5 PIN - Verbinder. + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 8 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 5 PIN. + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 8 PIN. PIN N° 3 Hilo BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 5 PIN. + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 8 PIN. PIN N° 3 Fio BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Cable run RED - BLUE wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 BLUE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Canal passe - fils, Fil ROUGE - BLEU + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 Fil BLEU signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

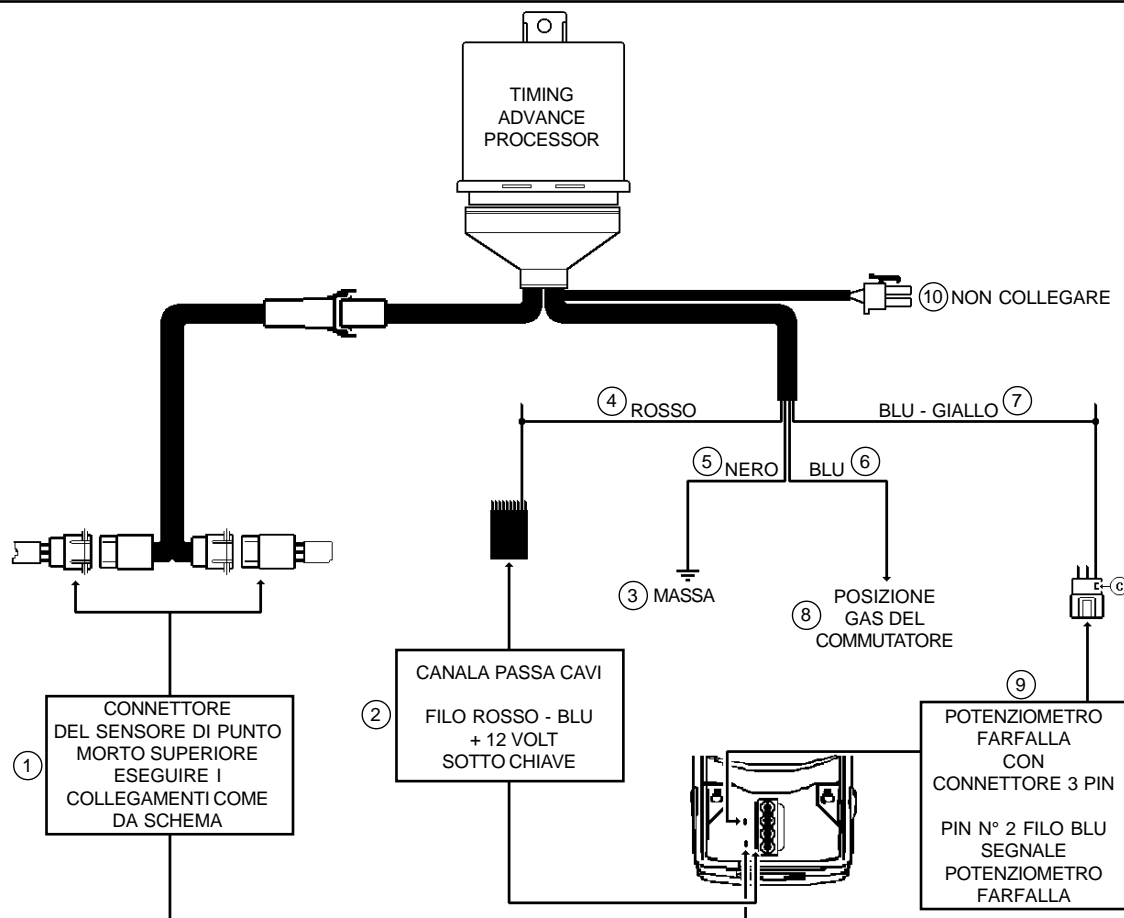
- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Kabeldurchgang - Kanal ROT - BLAUER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 BLAUER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Canal de pasaje de los cableados Hilo ROJO - AZUL, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 Hilo AZUL indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Canalzinho passa - cabos Fio VERMELHO - AZUL, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 Fio AZUL sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

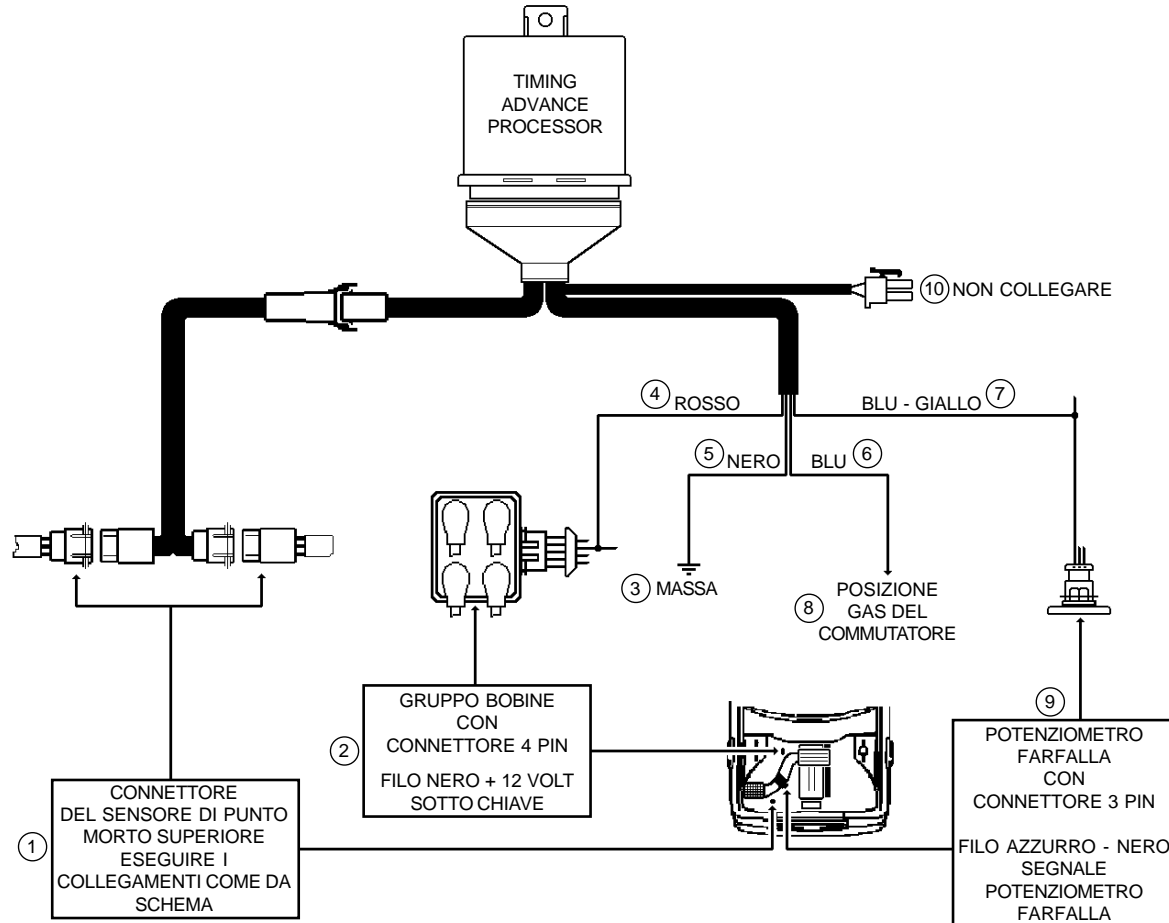


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. BLUE - BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. Fil NOIR + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. Fil BLEU - NOIR signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. SCHWARZER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. BLAU - SCHWARZER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. Hilo NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. Hilo AZUL - NEGRO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

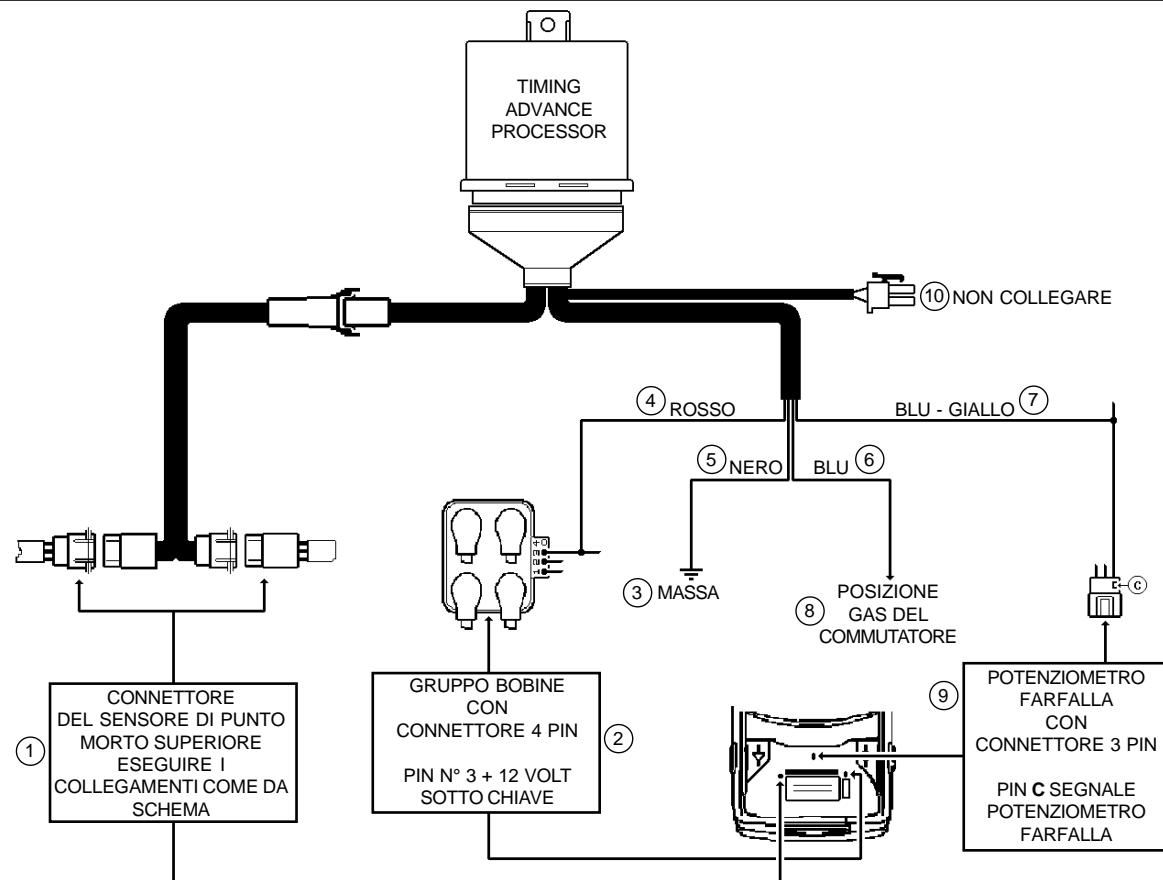
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. Fio PRETO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. Fio AZUL - PRETO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 3 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

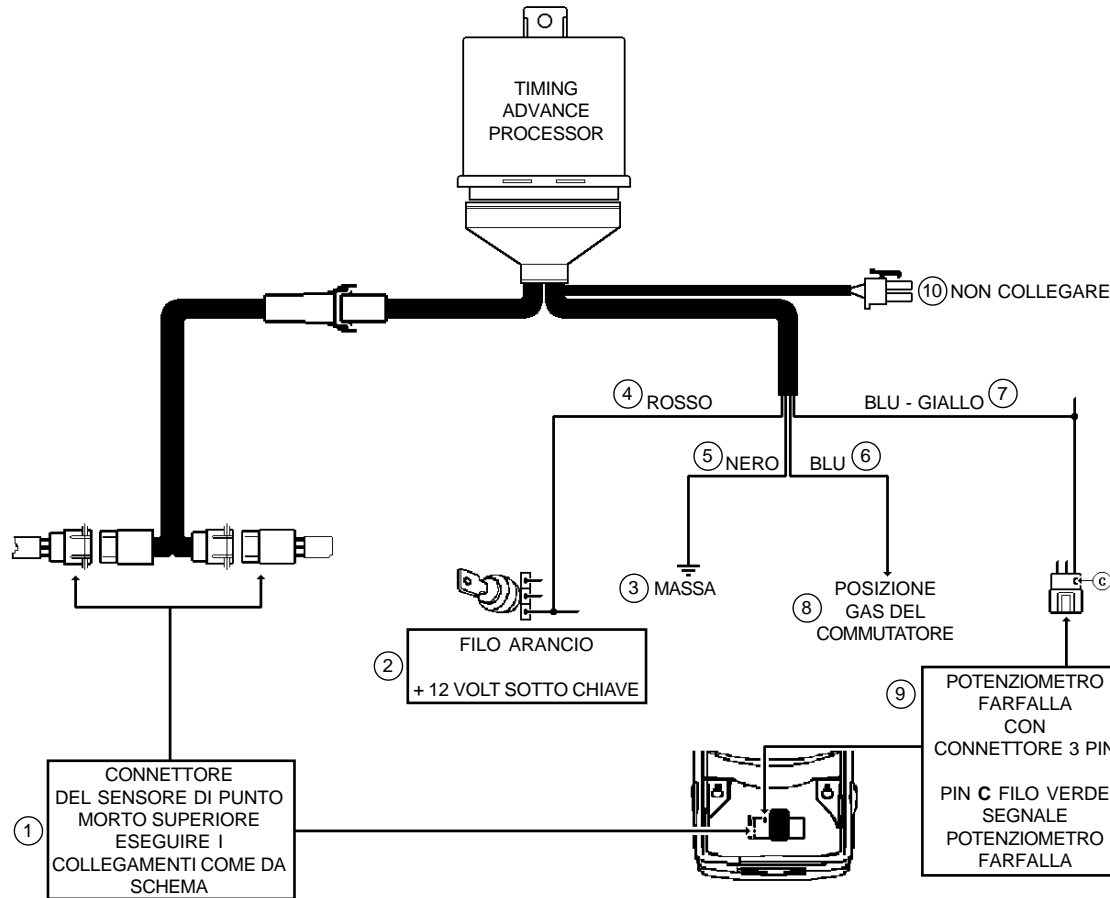
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C GREEN wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil VERT signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C GRUNER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo VERDE indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

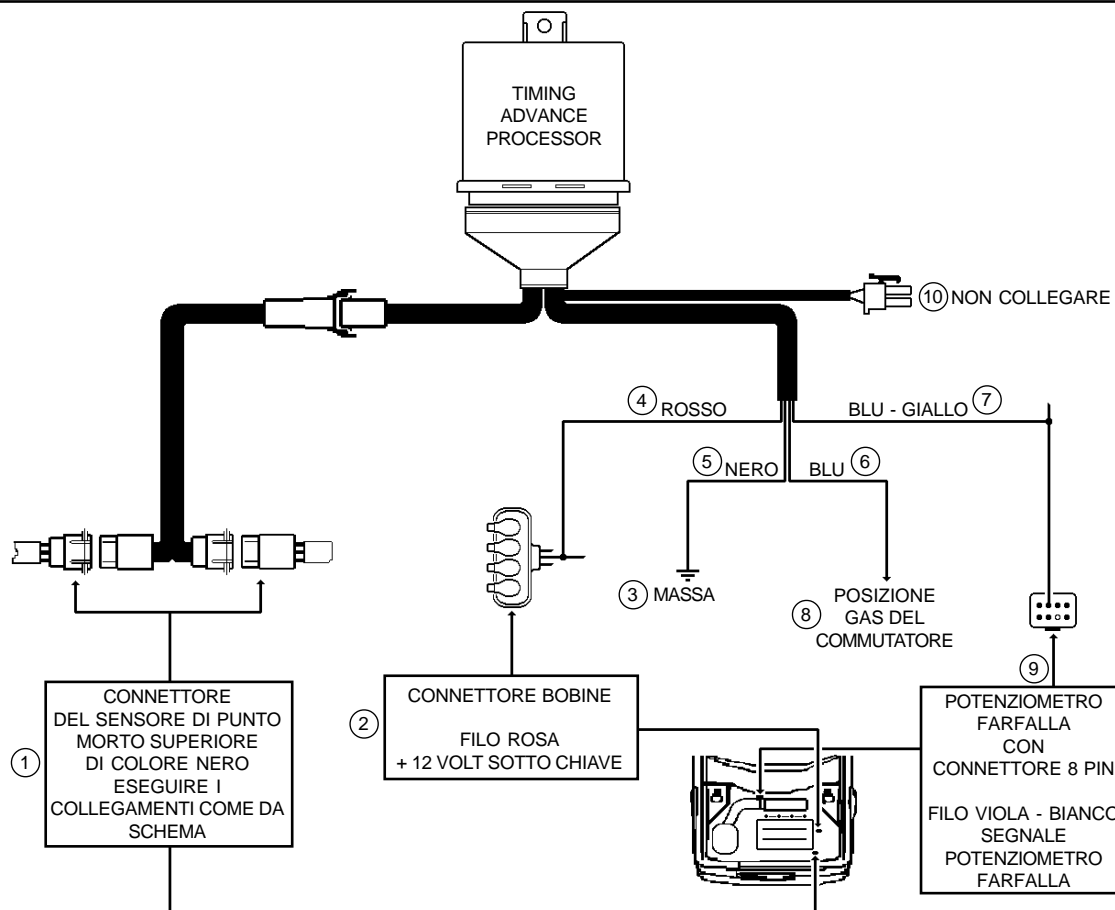
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Fio COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio VERDE sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil connector, PINK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 8 PIN connector. PURPLE - WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du sensor de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur bobines, Fil ROSE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 8 PIN. Fil VIOLET - BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulenverbinder, ROSAFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 8 PIN - Verbinder. VIOLETT - WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector bobinas, Hilo ROSA + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 8 PIN. Hilo VIOLETA - BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

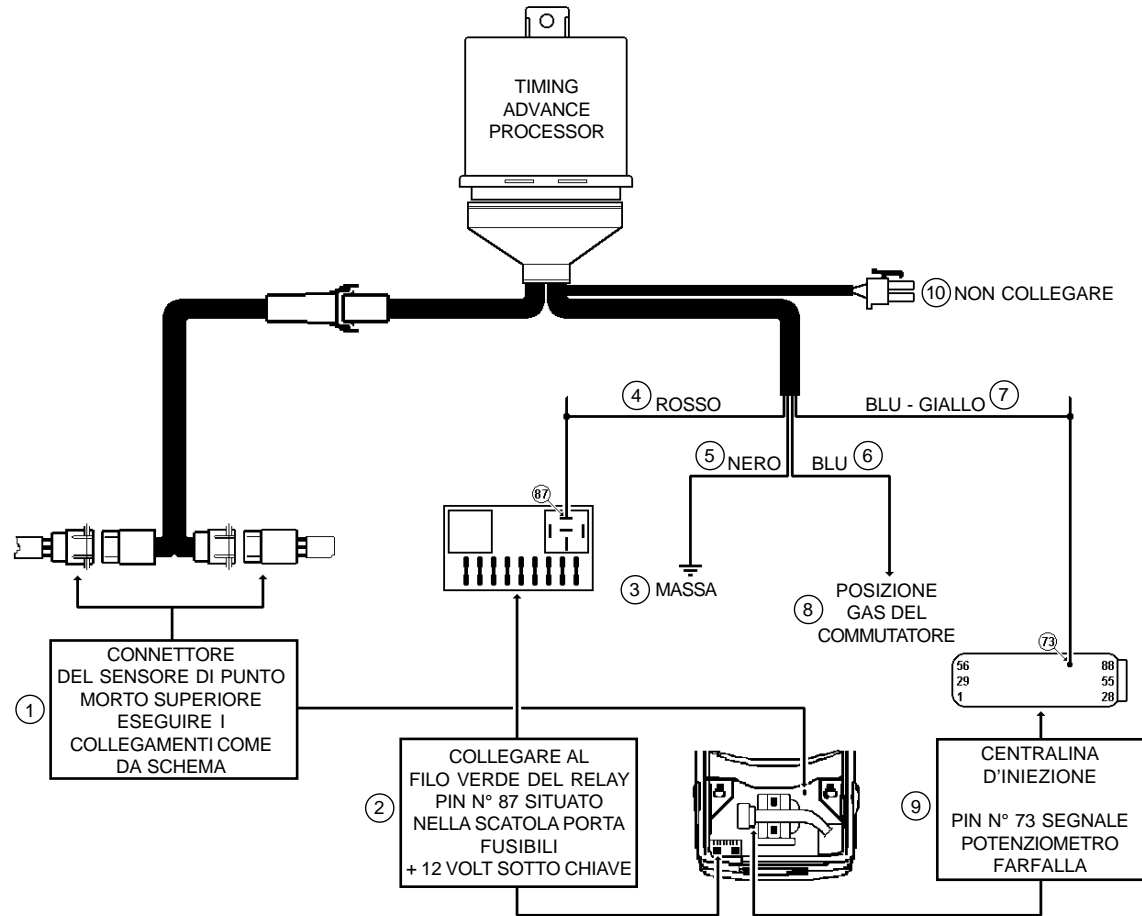
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector bobines, Fio COR DE ROSA + 12 Voltios fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 8 PIN. Fio VIOLETA - BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Connect to GREEN wire of relay PIN Nr. 87 placed in the fuse box holder, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit. PIN Nr. 73 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecter au Fil VERT du relay PIN N° 87 situé dans la boîte porte fusibles, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection originale. PIN N° 73 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Mit dem GRÜNER Draht mit relay PIN N° 87, die sich im Sicherungskasten befindet, verbinden, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Einspritzungs - Steuerungskasten. PIN Nr. 73 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conecten al Hilo VERDE del relay PIN N° 87, situado en la caja porta - fusibles, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Caja de inyeccion original. PIN N° 73 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Coligar ao Fio VERDE do relay PIN N° 87 situado na caixa leva - fusíveis, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção. PIN N° 73 original sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

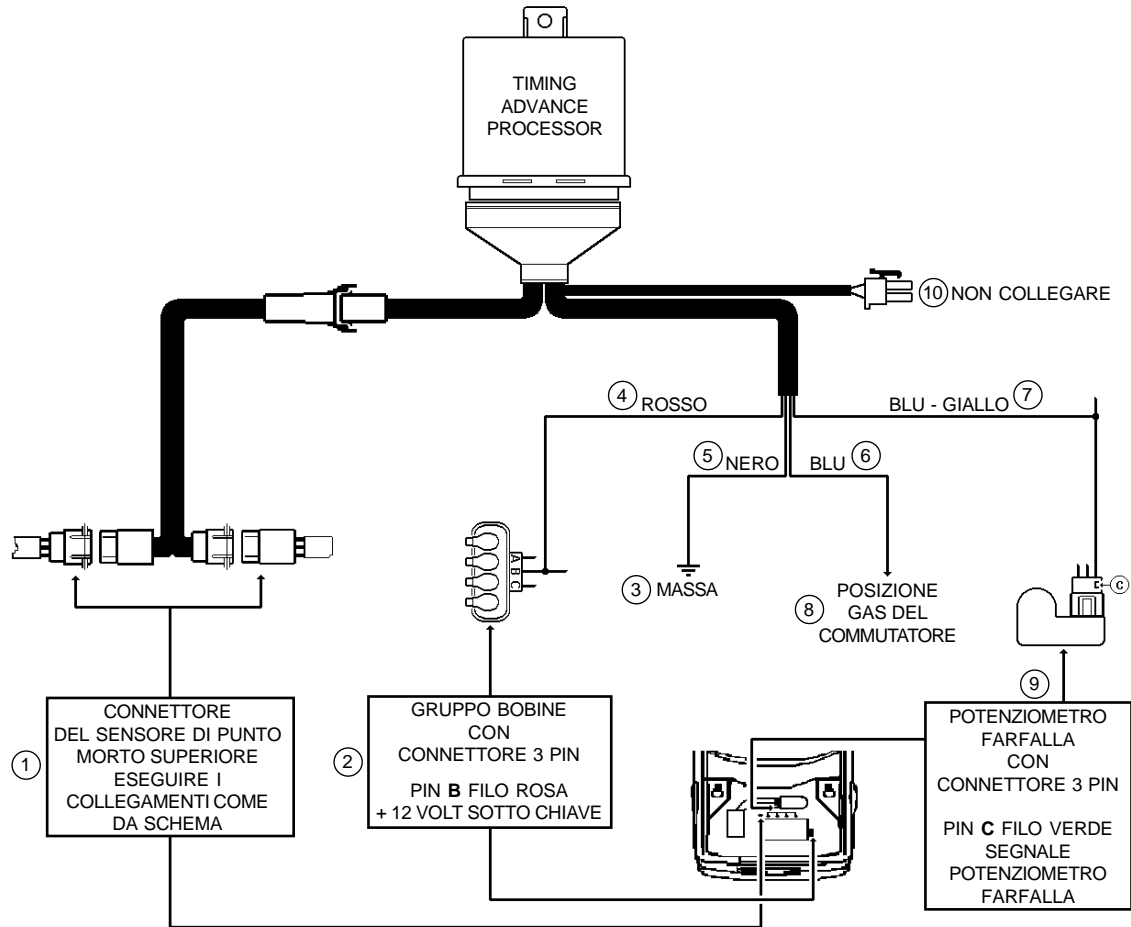


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. PIN B PINK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C GREEN wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. PIN B Fil ROSE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil VERT signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder. PIN B ROSAFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C GRUNER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. PIN B Hilo ROSA + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo VERDE indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

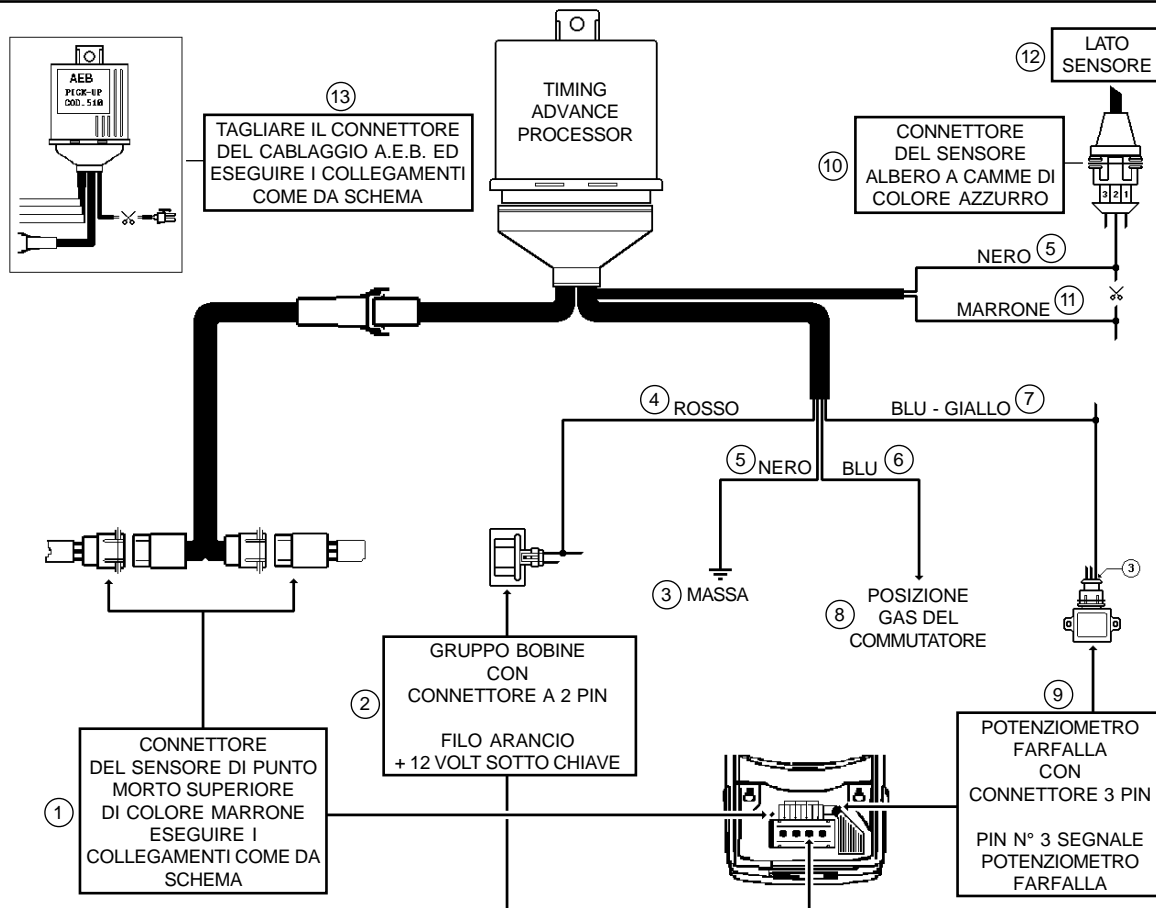
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. PIN B Fio COR DE ROSA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio VERDE sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 2 PIN connector, ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Cam shaft position sensor connector, BLUE colour.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) Cut the A.E.B. connector wire harness and perform connections as per diagram.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 2 PIN, Fil ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Connecteur du arbre à cames de couleur BLEU.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) Couper le connecteur du câble A.E.B. et effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 2 PIN - Verbinder, ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Verbinder des Nockenwellensensors der Farben BLAU.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensorensseite.
- 13) Schneiden Sie den A.E.B. - Verbindungsstecker, Verbindung gemäß Schema ausführen.

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 2 PIN, Hilo NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) Conector del sensor arbol de levas de color AZUL.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) Corten el conector del cableado A.E.B. y Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.

## PORTUGUÊS

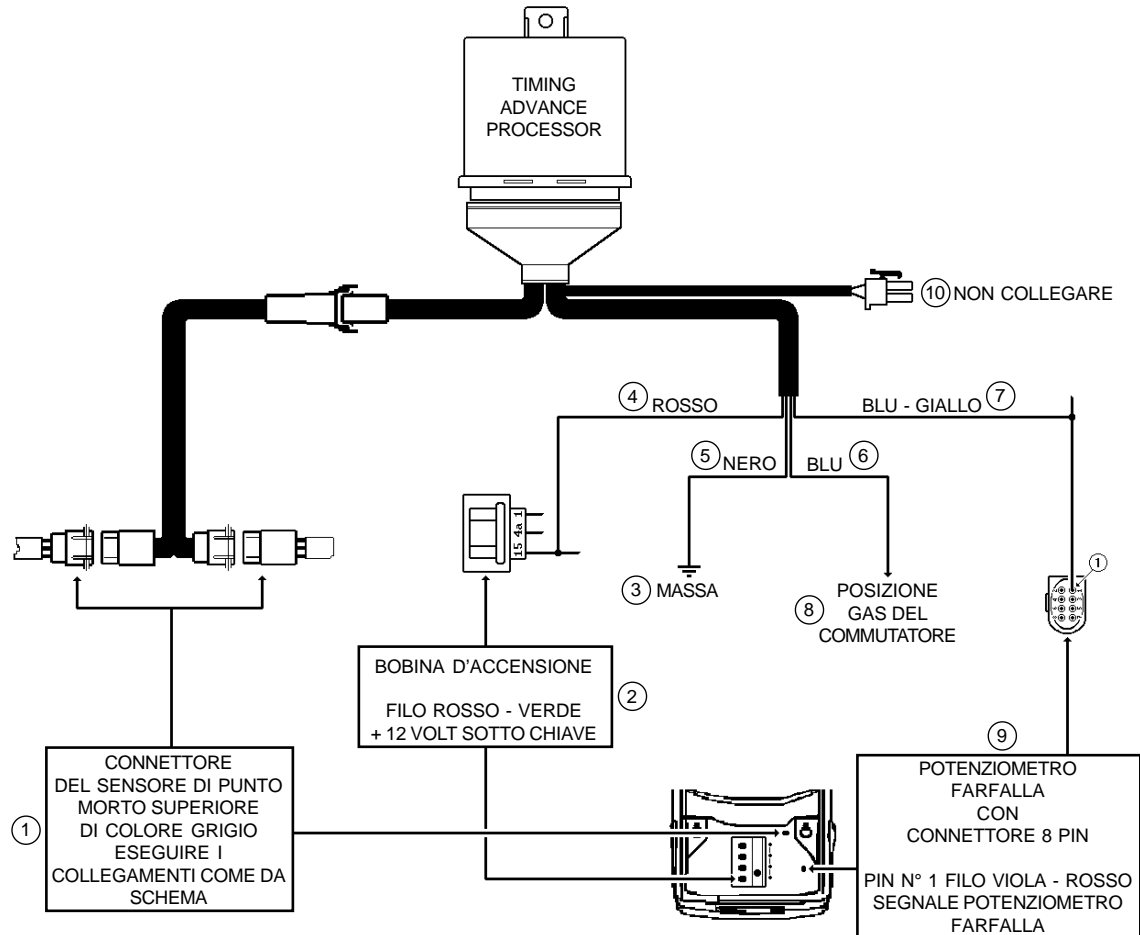
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo de bobinas com conector de 2 PIN, Fio COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Conector do sensor do eixo de cames de cor AZUL.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) Corten o conector do cablagem A.E.B. e executar as conexões segundo esquema.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) Ignition coil, RED - GREEN wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 8 PIN connector. PIN Nr. 1 PURPLE - RED wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Bobine d'allumage, Fil ROUGE - VERT + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 8 PIN. PIN N° 1 Fil VIOLET - ROUGE signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Zündspule, ROT - GRÜNER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 8 PIN - Verbinder. PIN Nr. 1 VIOLETT - WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Bobina de encendido, Hilo ROJO - VERDE + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 8 PIN. PIN N° 1 Hilo VIOLETA - ROJO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Bobina de ignição, Fio VERMELHO - VERDE + 12 Voltios fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 8 PIN. PIN N° 1 Fio VIOLETA - VERMELHO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

1) The connector of the crank shaft sensor connector is located under the suction manifolds together with another connector. Connect to the connector whose cable reaches the pulley of the driving shaft. Carry out the connections as shown on the wiring diagram.

2) Round plug PIN Nr. 21 GREEN wire + 12 Volt ignition.

3) GROUND.

4) RED.

5) BLACK.

6) BLUE.

7) BLUE - YELLOW.

8) Change - over switch GAS position.

9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 throttle position sensor signal.

10) Do not connect.

## FRANÇAIS

1) Le connecteur du capteur de point mort supérieur se trouve avec un autre connecteur sous les collecteurs d'admission. Se raccorder au connecteur dont le câble va à la poulie de l'arbre moteur. Effectuer les connexions comme d'après le schéma.

2) Fiche ronde PIN N° 21 Fil VERT + 12 Volt sous clef.

3) MASSE.

4) ROUGE.

5) NOIR.

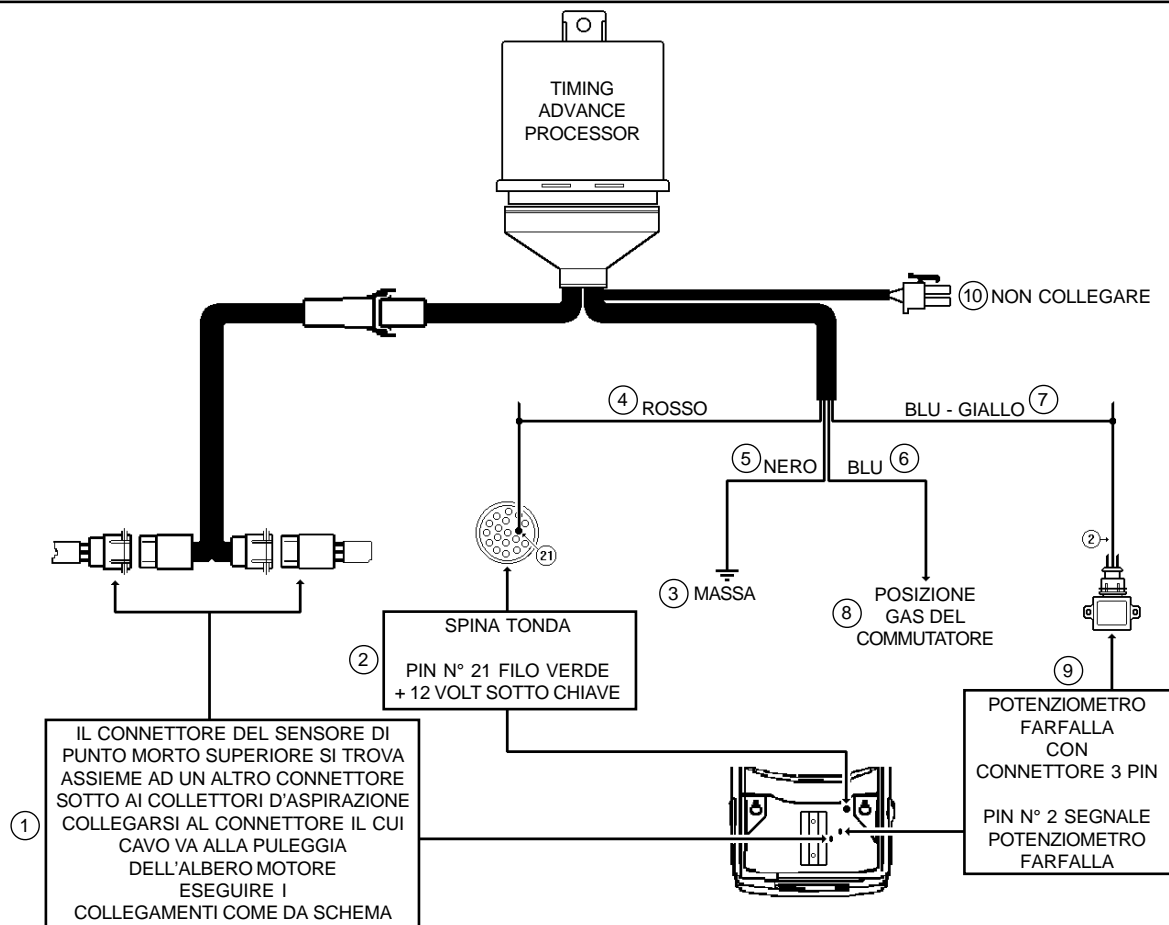
6) BLEU.

7) BLEU - JAUNE.

8) Position GAZ du commutateur.

9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 signal potentiomètre papillon.

10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

1) Der Verbinder des Sensor - oberer Totpunkt - befindet sich zusammen mit einem anderen Verbinder unter den Ansaugkollektoren. Sich an den Verbinder, dessen Draht zur Riemenscheibe der Antriebswelle führt, Anhängen. Die Verbindungen gemäss Schema ausführen.

2) Runder Stecker PIN N° 21 GRÜNER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.

3) ERDE.

4) ROT.

5) SCHWARZ.

6) BLAU.

7) BLAU - GELB.

8) GAS - Stellung des Umschalters.

9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 Drossel - Potentiometer - Signal.

10) Nicht verbinden.

## ESPANOL

1) El conector del sensor de punto muerto superior se encuentra junto a otro conector, por debajo de los colectores de aspiración. Conéctense al conector, cuyo cable va a la pulea del árbol motor. Efectúen las conexiones según el esquema.

2) Enchufe redonda PIN N° 21 Hilo VERDE + 12 Voltios bajo llave.

3) MASA.

4) ROJO.

5) NEGRO.

6) AZUL.

7) AZUL - AMARILLO.

8) Posición GAS del conmutador.

9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 indica el potenciómetro mariposa.

10) No conecten.

## PORTUGUÊS

1) O conector do sensor de ponto morto superior encontra - se conjunto a um outro conector sob os coletores de aspiração. Coligar - se ao conector cujo ir ao eixo do motor.

2) Tomada redonda PIN N° 21 Fio VERDE + 12 Voltios fechado à chave.

3) MASSA.

4) VERMELHO.

5) PRETO.

6) AZUL.

7) AZUL - AMARELO.

8) Posição GÁS do comutador.

9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 sinal potenciometro borboleta.

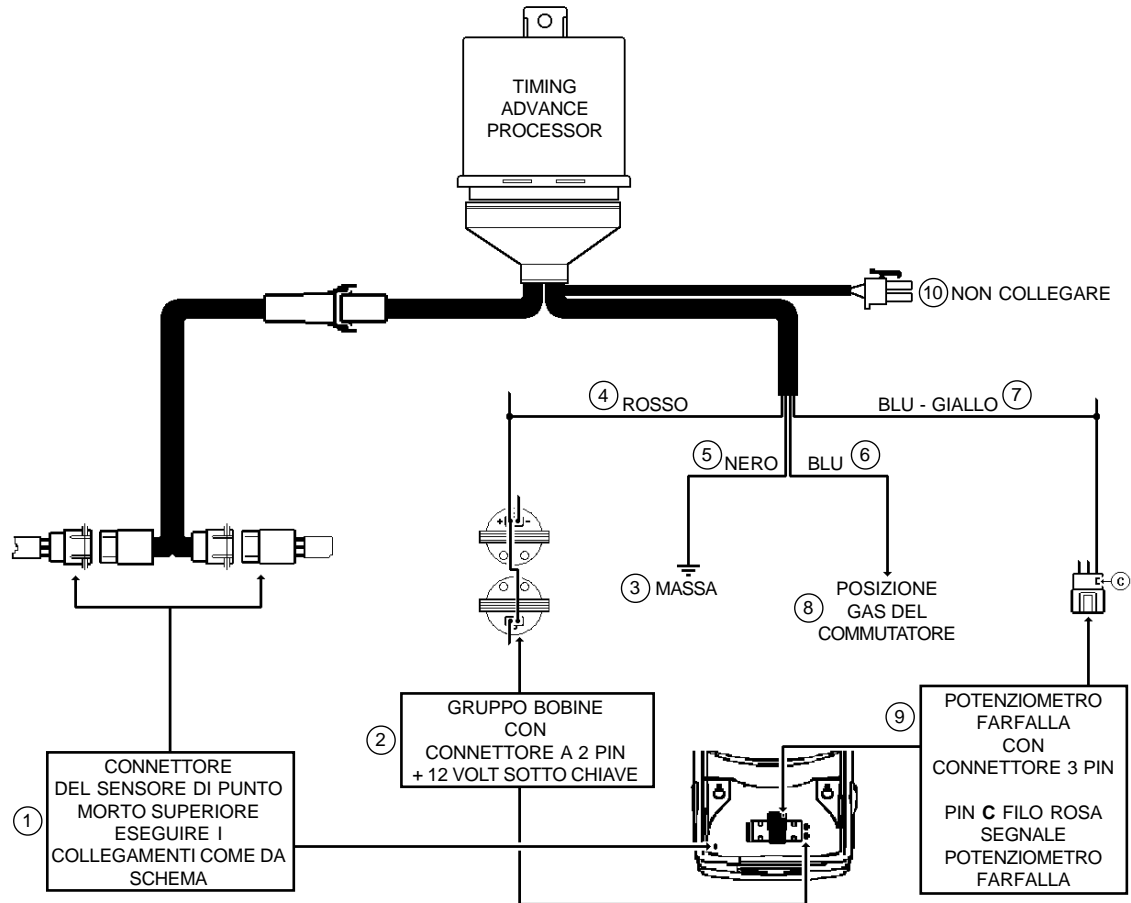
10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 2 PIN connector, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C PINK wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 2 PIN, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil ROSE signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 2 PIN, + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C ROSAFARBENER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior, efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 2 PIN + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo ROSA indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 2 PIN, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio COR DE ROSA sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.





